



COMUNE DI ORTISEI - GEMEINDE ST.ULRICH - CHEMUN D' URTIJÈI

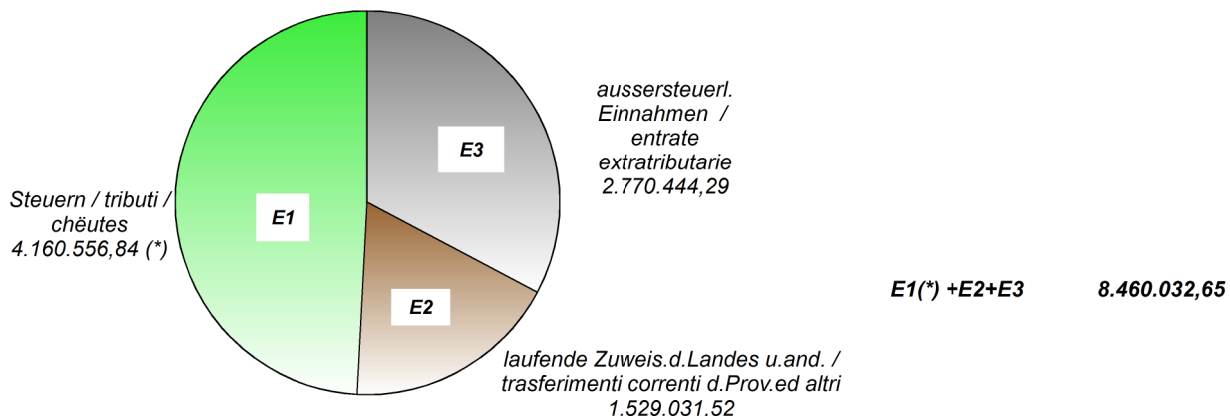
CONTO CONSUNTIVO ABSCHLUSSRECHNUNG CONT FINÈL

2014

Euro

ENTRATE / EINNAHMEN / ENTREDES (Kompetenz 2014)

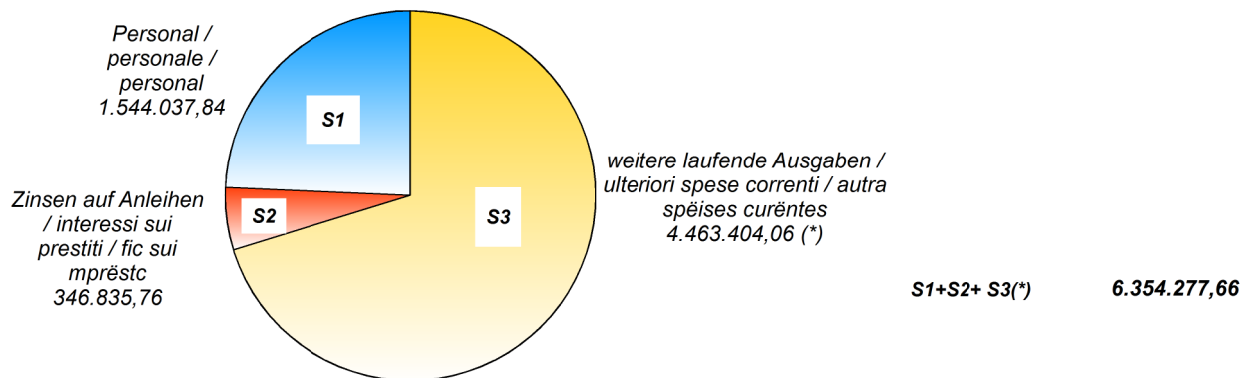
ENTRATE CORRENTI / ENTREDES CURENTES / LAUFENDE EINNAHMEN (E1+E2+E3)



TRASFERIM. DI CAPITALI / KAPITALZUWEISUNGEN / TRASFERIM. DE CAPITALI	E4	2.092.836,96
ACCENSIONE DI PRESTITI / AUFNAHME VON ANLEIHEN	E5	508.000,00
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	E6	610.220,18
TOT. ENTRATE / SUMME EINNAHMEN / ENTREDES ENDUT	E1+E2+E3+E4+E5+E6	11.671.089,79

SPESE / AUSGABEN / SPEISES (Kompetenz 2014)

SPESE CORRENTI / SPEISES CURENTES / LAUFENDE AUSGABEN (S1+S2+S3)



INVESTIMENTI / INVESTITIONEN / NVESTIZIONS	S2	4.207.972,82
RIMBORSO DI PRESTITI / RUCKZAHL.VON ANLEIHEN / RETUDA DE MPRESTC	S3	1.267.887,22
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	S4	610.220,18
TOT. SPESE / SUMME AUSGABEN / SPEISES ENDUT	S1+S2+S3+S4	12.440.357,88

(*) beinhaltet ab 2014 auch die neue Gemeindeaufenthaltsabgabe, die gänzlich der örtl. Tourismusorganisat.zugeführt wird.

DIFFERENZ EINNAHMEN-AUSGABEN KOMPET. 2014 /DIFFERENZA ENTR.-SPESE COMPETENZA 2014		-769.268,09	a-b
ANFANGSKASSASTAND 2014 / FONDO INIZIALE DI CASSA 2014 / FOND DE CASSA AI 1.1.2014		2.326.647,92	c
SALDO RUCKSTANDEGEBARUNG / SALDO GESTIONE RESIDUI (attivi meno passivi)		645.592,41	d
VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2014 / AVANZO D'AMMINISTRAZIONE 2014	(a - b + c + d)	2.202.972,24	
AVANZ D'AMINISTRAZION 2014			



COMUNE DI ORTISEI - GEMEINDE ST.ULRICH - CHEMUN D'URTJËI

CONTO CONSUNTIVO ABSCHLUSSRECHNUNG CONT FINÈL

2013

Euro

ENTRATE / EINNAHMEN / ENTREDES (Kompetenz 2013)		
ENTRATE CORRENTI / ENTREDES CURENTES / LAUFENDE EINNAHMEN (E1+E2+E3)		
<p>Steuern / tributi / chëutes 2.968.681,51</p> <p>aussersteuerl. Einnahmen / entrate extratributarie 2.597.118,82</p> <p>laufende Zuweis. d.Landes u.and. / trasferimenti correnti d.Prov.ed altri 2.740.902,35</p>		
	E1+E2+E3	8.306.702,68
TRASFERIM. DI CAPITALI / KAPITALZUWEISUNGEN / TRASFERIM. DE CAPITALI	E4	2.080.542,56
ACCENSIONE DI PRESTITI / AUFNAHME VON ANLEIHEN	E5	0,00
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	E6	750.312,96
TOT. ENTRATE / SUMME EINNAHMEN / ENTREDES ENDUT	E1+E2+E3+E4+E5+E6	11.137.558,20

SPESE / AUSGABEN / SPEISES (Kompetenz 2013)		
SPESE CORRENTI / SPEISES CURENTES / LAUFENDE AUSGABEN (S1+S2+S3)		
<p>Personal / personale / personal 1.564.271,08</p> <p>weitere laufende Ausgaben / ulteriori spese correnti / outra spëises curëntes 3.644.813,50</p> <p>Zinsen auf Anleihen / interessi sui prestiti / fic sui mprestitc 380.388,25</p>		
	S1+S2+S3	5.589.472,83
INVESTIMENTI / INVESTITIONEN / NVESTIZIONS	S2	3.890.582,36
RIMBORSO DI PRESTITI / RUCKZAHL.VON ANLEIHEN / RETUDA DE MPRESTC	S3	1.078.824,36
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	S4	750.312,96
TOT. SPESE / SUMME AUSGABEN / SPEISES ENDUT	S1+S2+S3+S4	11.309.192,51

DIFFERENZ EINNAHMEN-AUSGABEN KOMPET. 2013 /DIFFERENZA ENTR.-SPESE COMPETENZA 2013		-171.634,31	a-b
ANFANGSKASSASTAND 2013 / FONDO INIZIALE DI CASSA 2013 / FOND DE CASSA AI 1.1.2013		3.079.606,20	c
SALDO RUCKSTANDEGEBARUNG / SALDO GESTIONE RESIDUI (attivi meno passivi)		-272.008,75	d
VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2013 / AVANZO D'AMMINISTRAZIONE 2013	(a - b + c + d)	2.635.963,14	
AVANZ D'AMINISTRAZION 2013			

ZUSAMMENFASSENDE DATEN / DATI RIASSUTIVI / RESUMEE

Das Finanzjahr 2014 schliesst wie folgt ab:

Einnahmen (Kompetenz)

STEUERN / TRIBUTI / CHÈUTES	4.160.556,84
LAUF. ZUWEISUNGEN DES LANDES U.AND. / TRASF. CORRENTI D. PROV. ED ALTRI / TRASF. CUR. DLA PROVINZIA Y D'AUTRI	1.529.031,52
AUSSERSTEUERL. EINKÜNFEN / ENTRATE EXTRATRIBUTARIE / ENTREDES ORA DE CHÈUTES	2.770.444,29

<i>Summe laufende Einnahmen / somma entrate correnti</i>	8.460.032,65
TRASFERIM. DI CAPITALI / KAPITALZUWEISUNGEN / TRASFERIM. DE CAPITALI	2.092.836,96
ACCENSIONE DI PRESTITI / AUFNAHME VON ANLEIHEN	508.000,00
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	610.220,18
TOT.ENTRATE IN C.COMPET./ SUMME EINNAHM.KOMPET.GEB./ENTRED. ENDUT N C.CUMPET. Euro	11.671.089,79

Ausgaben (Kompetenz)

PERSONAL / PERSONALE / PERSONAL	1.544.037,84
ZINSEN AUF ANLEIHEN / INTERESSEI SUI PRESTITI / FIC SUI MPRESTC	346.835,76
WEITERE LAUFENDE AUSGABEN / ULTERIORI SPESE CORRENTI / AUTRA SPÈISES CURÈNTES	4.463.404,06

<i>Summe laufende Ausgaben / somma spese correnti</i>	6.354.277,66
INVESTIMENTI / INVESTITIONEN / NVESTIZIONS	4.207.972,82
RIMBORSO DI PRESTITI / RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN / RETUDA DE MPRES'C'	1.267.887,22
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	610.220,18
TOT.SPESE IN C.COMPET./ SUMME AUSGABEN.KOMPET.GEB./SPÈISES. ENDUT N C.CUMPET. Euro	12.440.357,88

ANFANGSKASSASTAND 2014	2.326.647,92
EINNAHMENRÜCKSTÄNDEGEBARUNG	7.441.185,79
AUSGABENRÜCKSTÄNDEGEBARUNG	6.795.593,38

VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2014 Euro	2.202.972,24
--	---------------------

Von den laufenden Einnahmen (Una tantum mitgerechnet) wurden somit, was die Kompetenzgebarung betrifft, 2.105.754,99 Euro für Investitionen und Darlehensrückzahlungen (Kapitalquoten) eingesetzt.

Für alle Investitionsvorhaben darüber hinaus musste und muss auf Beiträge (vor allem vom Land) bzw. evtl. Darlehen gezahlt werden.

Der Gesamtdarlehensstilungsplan (samt den Darlehen aus dem Rotationsfonds des Landes,) ist derzeit folgender:

Esercizio	quota capitale annuale	quota interessi annuale	rata lorda annuale	contrib. prov.le annuale	onere netto annuale	debito residuo lordo a fine anno	relativa quota ammort.con contrib. prov.	debito residuo netto
2014	1.049.887,22	321.835,76	1.371.722,98	755.546,26	616.176,72	6.589.172,31	3.629.322,08	2.959.850,23
						<i>mutui assunti con ammortamento a partire dal 2015:</i>	220.000,00	
2015	1.015.726,06	266.100,26	1.281.826,32	683.342,94	598.483,38	5.793.446,25	3.088.492,20	2.704.954,05
2016	1.069.476,20	212.350,12	1.281.826,32	683.342,94	598.483,38	4.723.970,05	2.518.353,33	2.205.616,72
2017	998.893,79	157.530,05	1.156.423,84	644.568,39	511.855,45	3.725.076,26	2.076.285,81	1.648.790,45
2018	991.268,18	107.153,80	1.098.421,98	600.294,09	498.127,89	2.733.808,08	1.494.042,24	1.239.765,84
2019	429.957,34	65.887,72	495.845,06	298.251,52	197.593,54	2.303.850,74	1.385.769,55	918.081,19
2020	446.203,62	49.641,44	495.845,06	298.251,52	197.593,54	1.857.647,12	1.117.377,43	740.269,69
2021	452.137,15	32.540,70	484.677,85	298.251,52	186.426,33	1.405.509,97	864.895,07	540.614,90
2022	335.505,76	16.207,18	351.712,94	177.020,40	174.692,54	1.070.004,21	538.543,09	531.461,12
2023	163.278,57	6.499,53	169.778,10	51.895,44	117.882,66	906.725,64	277.155,45	629.570,19
2024	110.664,94	4.174,84	114.839,78	18.905,44	95.934,34	796.060,70	131.051,09	665.009,61
2025	111.318,40	3.521,38	114.839,78	18.905,44	95.934,34	684.742,30	112.725,35	572.016,95
2026	112.000,86	2.838,92	114.839,78	18.905,44	95.934,34	572.741,44	94.287,27	478.454,17
2027	112.713,59	2.126,19	114.839,78	18.905,44	95.934,34	460.027,85	75.731,85	384.296,00
2028	113.457,95	1.381,83	114.839,78	18.905,44	95.934,34	346.569,90	57.053,89	289.516,01
2029	114.235,28	604,50	114.839,78	18.905,44	95.934,34	232.334,62	38.247,97	194.086,65
2030	75.107,72	0,00	75.107,72	0,00	75.107,72	157.226,90	,00	157.226,90
2031	75.107,72	0,00	75.107,72	0,00	75.107,72	82.119,18	,00	82.119,18
2032	41.822,09	0,00	41.822,09	0,00	41.822,09	40.297,09	,00	40.297,09
2033	29.297,09	0,00	29.297,09	0,00	29.297,09	11.000,00	,00	11.000,00
2034	11.000,00	0,00	11.000,00	0,00	11.000,00	0,00	,00	,00

Bei jeder Darlehensneuaufnahme muss der Gesamtamortisierungsplan aktualisiert werden.

Die Aufnahme von neuen Darlehen ist begrenzt möglich.

Etlliche zu tätige Darlehensrückzahlungen sind erst längerfristig abgeschlossen.

Ab der Abschlussrechnung 2007 wurden vom Einnahmekapitel „Rückvergütungen von Privaten für die Erschließung des Gewerbegebietes Q3-Socrep-Unterzone D“ größere Beträge (Aktivrückstände) gestrichen, da es sehr wahrscheinlich nicht möglich sein wird, alle Lose der Gewerbezone Socrep D zuzuweisen.

Als größter Unterschied gegenüber den Jahren vor 2012 ist anzumerken, dass bei den laufenden Einnahmen immer größere Beträge vom Titel 2 (laufende Zuweisungen des Landes) zum Titel 1 (Steuereinnahmen) hin verschoben sind, das heißt von der Pro-Kopf-Quote des Landes zur Gemeindesteuer IMU bzw. GIS. Die Ex Pro-Kopf-Quote des Landes ist stark reduziert worden.

Weiters ist anzumerken, dass ab 2014 die laufenden Einnahmen und Ausgaben auch die neue Gemeindeaufenthaltsabgabe beinhalten, die gänzlich der örtl. Tourismusorganisation zugeführt wird.

INDICE	INHALTSVERZEICHNIS	INDESC	Seite/pag.	
9	<u>Territorio ed ambiente</u> (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)	<u>Raumordnung und Umwelt</u> (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)	<u>Raion y ambient</u> (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parcys y vért publich)	43 <i>spese correnti</i>
10	<u>Settore sociale</u>	<u>Sozialer Bereich</u>	<u>Ciamp sozies</u>	47 <i>spese correnti</i>
11	<u>Sviluppo economico</u> (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)	<u>Wirtschaftliche Entwicklung</u> (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)	<u>Svilup ecunomich</u> (endustria, cumerz, artejanat, léur da paur, bosch)	49 <i>spese correnti</i>
12	<u>Servizi produttivi</u> (gas, energia elettrica, centrale del latte)	<u>Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung</u> (Gas, Stromversorgung, Milchhof)	<u>Servijes de mpurtanza ecunomica</u> (gas, strom, zentrela dal lat)	50 <i>spese correnti</i>
II	TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)	TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)	
1	<u>Amministrazione generale</u> (organi istituzionali, uffici comunali)	<u>Allgemeine Verwaltung</u> (Verwaltungsorgane, Gemeindeämter)	<u>Aministrazion generele</u> (organns istituzionei, ufizies chemune)	51 <i>investimenti</i>
2	<u>Giustizia</u>	<u>Gerichtswesen</u>	<u>Iustizia</u>	-- <i>investimenti</i>
3	<u>Polizia locale</u>	<u>Ortspolizei</u>	<u>Polizai chemunela</u>	52 <i>investimenti</i>
4	<u>Istruzione pubblica</u> (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)	<u>Unterrichtswesen</u> (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)	<u>Istruzion publica</u> (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastiga)	53 <i>investimenti</i>

INDICE	INHALTSVERZEICHNIS	INDESC	Seite/pag.
5	<u>Cultura</u> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)	<u>Cultură</u> (căsa de cultura, bibliotecă, sustinere activitate culturală)	54
6	<u>Sport e ricreazione</u>	<u>Sport und Erholung</u>	56
7	<u>Turismo</u>	<u>Tourism</u>	57
8	<u>Viabilità</u> (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)	<u>Strassenwesen</u> (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)	58
9	<u>Territorio ed ambiente</u> (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)	<u>Raumordnung und Umwelt</u> (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)	60
10	<u>Settore sociale</u>	<u>Sozialer Bereich</u>	63
11	<u>Sviluppo economico</u> (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)	<u>Wirtschaftliche Entwicklung</u> (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)	64
12	<u>Servizi produttivi</u> (gas, energia elettrica, centrale del latte)	<u>Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung</u> (Gas, Stromversorgung, Milchhof)	65
III	TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI	TITEL III - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN	66
IV	TITOLO IV - SPESE PER SERVIZI PER CONTO TERZI	TITEL IV - AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER	67

ENTRATE**EINNAHMEN****ENTREDES**

0	4	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE 2013 applicato al bilancio 2014	VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2013 übertragen auf den HHV 2014	AVANZ D'AMMINISTRAZION 2013 repurtá tta bilanz 2014	2.635.963,14
---	---	---	--	---	--------------

0	99	FONDO INIZIALE DI CASSA	ANFANGSKASSASTAND	FOND DE CASSA TL SCUMENCJAMENT	2.326.647,92
---	----	-------------------------	-------------------	--------------------------------	--------------

TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE **TITEL I - EINNÄHMEN AUS STEUERN** **TITUL I - ENTREDES DA CHEUTES**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände			Competenza / Kompet. 2014	
			residui ai / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voranschläge	accertamenti / Feststellungen	
15	0	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP) (ex cap. 110/1)	Wertschöpfungssteuer	0,00	0,00	250.000,00	247.676,21
25	0	Imposta municipale IMU	Gemeindesteuer IMU	42.093,62	51.919,72	0,00	0,00
28	0	Imposta municipale sugli immobili (IMI)	Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)	0,00	0,00	3.100.000,00	3.282.085,45
30	2	ICI e relative sanzioni ed interessi da controlli relativi ad anni precedenti (UT)	Gemeinde-Immobiliensteuer und entspr. Zuschläge und Zinsen aus Kontrollen für vorhergehende Jahre (UT)	19.605,29	36.636,76	0,00	0,00
40	0	IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITA'	WERBESTEUER	0,00	0,00	27.000,00	23.605,39
50	0	Addizionale sul consumo di energia elettrica	Zuschlag auf den Stromverbrauch	37,44	86,74	0,00	0,00
65	0	Imposta comunale di soggiorno (L.P. n.9/2012) (da trasferire per il 100% all'Associazione turistica)	Gemeindeaufenthaltsabgabe (L.G. Nr. 9/2012) (zu 100% dem Tourismusverein zuzuweisen)	0,00	0,00	500.000,00	499.167,83
70	0	Imposta di soggiorno Tit. 2 (alloggi di non residenti, a scopo turistico) (da trasferire per il 95% all'Associazione turistica)	Aufenthaltssteuer Tit. 2 (Wohnungen von nicht Ansässigen, zu tourist. Zwecken) (zu 95% dem Tourismusverein zuzuweisen)	45,03	45,03	116.000,00	107.860,42
90	0	TASSE PER L'AMMISSIONE AI CONCORSI A POSTI DI RUOLO	EINSCHREIBEGEBÜHREN FÜR WETTBEWERBE ZUR BESETZUNG VON PLANSTELLEN	0,00	0,00	50,00	0,00

TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE TITEL I - EINNAHMEN AUS TITUL I - ENTREDES DA CHEUTES
 STEUERN

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompeten- za / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen		
120	0 DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI	GEBÜHR FÜR DIE ÖFFENTLICHE PLAKATIERUNG	35,00	35,00	300,00	161,54
130	0 Sanzioni amministrative in materia tributaria (per ICI vedi capitolo apposito 30/2)	Geldstrafen wegen Übertretung steuerrechtlicher Bestimmungen (bez. ICI siehe eigenes Kapitel 30/2)	0,00	0,00	2.000,00	0,00
<p>TOTALE TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE SUMME TITEL I - EINNAHMEN AUS TITUL I - ENTREDES DA CHEUTES, STEUERN ENDUT</p>			61.816,38	88.723,25	3.995.350,00	4.160.556,84

TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI

TITEL II - EINHÄHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ÄNDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN

TITUL II - ENTREDES DA CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC CURENC DL STAT, DLA PROVINZIA AUTONOMA Y DE AUTRI ENC PUBLICHS

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014		
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voranschläge	accertamenti / Feststellungen	
210	6	5 permille dell' IRPEF	5 permille di' IRPEF	3.000,00	1.885,16	2.000,00	1.000,00
210	7	Compensazione statale delle minori entrate derivanti dall'ICI	Staatssausgleich der Mindereinnahmen aus der Gemeindefinanzsteuer	90.796,01	90.796,01	180.000,00	181.592,01
225	1	Contributo provinciale per il pareggio del bilancio (quota pro capite)	Landesbeitrag für den Finanzausgleich (Pro-Kopf-Quote)	953.898,06	953.898,06	353.291,00	353.290,99
225	2	CONTRIB. PROVINCIALE PER LE ESIGENZE DELLA LINGUA LADINA	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERFORDERNISSE DER LADINISCHEN SPRACHE	0,00	0,00	72.000,00	72.812,28
225	5	Contributo provinciale per la refezione scolastica	Landesbeitrag für die Schulausspeisung	25.000,00	23.600,00	60.400,00	78.539,31
225	7	Contrib. provinciale per il Comitato per la promozione culturale (parte spesa cap. 100050/54)	Landesbeitrag für den Bildungsausschuss	0,00	0,00	7.900,00	7.969,50
225	8	CONTRIB.PROVINCIA PER MANUTENZIONE RETE VIARIA RURALE (L.P.50/88)	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES	0,00	0,00	3.500,00	3.660,99
225	12	CONTRIB.PROVINCIALE PER AMMORTAMENTO MUTUI	LANDESBEITRAG FÜR DIE TILGUNG VON DARLEHEN	0,00	0,00	755.546,00	755.546,62
225	14	Premio per l'utilizzazione legnosa a regola d'arte in condizioni disagiate	Prämie für die fachgerechte Holznutzung unter schwierigen Bedingungen	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00
225	15	Contributo provinciale per la manutenzione delle vie di collegamento e dei sentieri nel parco naturale	Landesbeitrag für die Instandhaltung von Zufahrts- und Wanderwegen im Naturpark	3.500,00	4.293,78	1.700,00	0,00
225	16	Contributo provinciale per l'assunzione di persone con disabilità	Landesbeitrag für die Einstellung von Menschen mit Behinderung	3.844,00	3.835,17	11.000,00	3.800,00

TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI

TITEL II - EINHÄHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ÄNDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN

TITUL II - ENTREDES DA CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC CURENC DL STAT, DLA PROVINZIA AUTONOMA Y DE AUTRI ENC PUBLICHS

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voranschläge	accertamenti / Feststellungen
225	25	Trasferimento della Provincia a copertura del minore introito per l'abolizione delle addizionali comunali all'accisa sull'energia elettrica	60.000,00	0,00	72.000,00	0,00
225	30	Rimborso a copertura delle minori entrate per l'imposta di pubblicità di cui all'art. 10, comma 4, della legge 448/2001 (dal 2015 cap. 210/14)	0,00	0,00	20.535,00	20.535,58
810	3	CONTRIB.PROVINCIA GESTIONE SCUOLA MATERNA	0,00	0,00	26.000,00	27.189,12
830	1	CONTRIBUTO USL PER ESPLETAMENTO DELLA PROFILASSI VACCINALE	2.106,61	2.106,61	0,00	0,00
830	2	Contributo di altri comuni per la refezione scolastica	16.284,76	19.119,67	4.000,00	10.000,00
830	3	Realizzazione della Scuola di Musica Val Gardena (edilizia scolastica sovracomunale): compartecipazione alle quote di rimborso al fondo di rotazione da parte dei Comuni interessati	11.120,00	10.498,08	13.697,00	13.095,12
830	4	Arretrato 2012: realizzazione della Scuola di Musica Val Gardena (edilizia scolastica sovracomunale): compartecipazione alle quote di rimborso al fondo di rotazione da parte dei Comuni interessati (UT)	7.869,00	7.425,23	0,00	0,00

TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA TITOL II - EINNAHMEN AUS TITUL II - ENTREDES DA
 CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI LAUFENDEN BEITRÄGEN UND CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC
 CORRENTI DELLO STATO, DELLA ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER CURENC DL STAT, DLA PROVINZIA
 PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI AUTONOMEN PROVINZ UND AUTONOMA Y DE AUTRI ENC
 ENTI PUBBLICI ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN PUBLICHS

Residui / Rückstände	Competenza / Kompet. 2014
residui al / Rückstände am 01.01.2014	previsioni/Voranschläge

Kapitel
 capitolo
 capitul

Beschreibung / descrizione / description

TOTALE TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI ANCHE IN RAPPORTO ALL' ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE DALLA PROVINCIA AUTONOMA	SUMME TITEL II - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN, AUCH IN ZUSAMMENHANG MIT DER AUSÜBUNG DER VON DER AUTONOMEN PROVINZ ÜBERTRAGENEN BEFUGNISSE	TITUL II - ENTREDES DA CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC CURENC DL STAT, DLA PROVINZIA AUTONOMA Y DE AUTRI ENC PUBLICHS ENGHE N RELAZION A FUNZIONI DELEGHEDES DALA PROVINZIA AUTONOMA, ENDUT	1.179.418,44	1.117.457,77	1.585.569,00	1.529.031,52
---	---	--	--------------	--------------	--------------	--------------

TITOLO III - ENTRATE
EXTRIBUTARIE

TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE
EINNAHMEN

TITUL III - ENTREDES ORA DE
CHEUTES

Kapitel capitolo capitul	Art. articol articol	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014		
				residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
1005	1	Tariffa mercati	Gebühr für die Märkte	Tarifa per i marcei	626,89	0,00	15.000,00	15.532,17
1005	2	Segreteria generale #DIRITTI DI SEGRETARIA	Generalsekretariat #SEKRETARIATSGEBÜHREN	secretariat generale#derc de secretariat	594,58	594,58	12.000,00	11.760,85
1005	4	Ufficio tecnico #DIRITTI SEGRETERIA D.L.382/92	Technischer Dienst #SEKRETARIATSGEBÜHREN G.D. N. 382/92	Ufiz tehnic #Derc de secretariat (D.L.382/92)	0,00	0,00	7.500,00	5.805,40
1005	5	DIRITTI PER IL RILASCIO DELLE CARTE D'IDENTITÀ	GEBÜHREN FÜR DAS AUSSTELLEN DER IDENTITÄTSKARTEN	Derc per fè chertes de identita	0,00	0,00	4.000,00	3.823,56
1005	8	SANZIONI AMMINISTRATIVE PER VIOLAZIONE DI REGOLAMENTI COMUNALI	VERWALTUNGSSTRAFEN WEGEN ÜBERTRETUNGEN DER GEMEINDEVERORDNUNGEN	Straufonghes aministratives pervia de ji contra regulamenc cumenei	30.308,00	30.361,77	5.000,00	558,42
1005	10	Sanzioni per violazioni al codice della strada	Geldstrafen für Übertretungen der Straßenverkehrsordnung	Straufonghes aministratives per nia teni ite l codesc dla strada	718,20	718,20	110.000,00	112.696,62
1005	15	Partecipazione alle tariffe per servizio skibus	Beteiligung am Tarif für den Skibusdienst	Partecipazion ala tarifa per l servisc skibus	19.545,45	19.545,45	23.000,00	0,00
1005	16	Tariffa scuola d'infanzia	Kindergartengebühr	Tarifa per la scolina	0,00	0,00	85.000,00	106.346,55
1005	17	Tariffa per la refezione scolastica	Schulausspeisungsgebühr	Tarifa per la refezion scolastica	0,00	0,00	75.000,00	85.220,22
1005	18	Tariffa acqua potabile	Trinkwassergebühr	Tarifa dal ega da bever	170.211,88	170.160,73	156.434,00	152.220,82
1005	19	Tariffa servizio fognatura e depurazione acque	Gebühr für den Kanalisierungs- und Abwasserklärungsdienst	Tarifa per l servisc dl eghes pazies y per la depurazione dl eghes	620.300,76	644.423,83	630.307,00	630.307,00
1005	20	Tariffa gestione rifiuti	Abfallbewirtschaftungsgebühr	Tarifa per la gestion dl refudam	428.794,23	530.082,99	459.633,00	459.633,00
1005	21	Scorta con la polizia municipale ai trasporti eccezionali	Polizeilicher Begleitschutz von Sondertransporten	Acumpaniamènt tres la polizai de trasporc straurd.	300,00	200,00	1.000,00	900,00
1005	22	Tariffa rifiuti urbani: compensazione per riscossioni eccedenti anni precedenti - art. 3, D.L. 08.01.2007 (U cap. 100050/103) (UT)	Müllgebühr: Ausgleich für überschüssige Einhebungen vorhergehender Jahre - Art. 3, D.L. 08.01.2007 (UT)	Tarifa dl refudam: valivè ora majera entredes di ani passel - art. 3, D.L. 08.01.2007 (UT)	73.489,00	73.489,00	95.174,00	95.174,00
1005	23	Tariffa smaltimento rifiuti: compensazione esenzioni del Comune	Mülltarif: Ausgleich Freibeträge der Gemeinde	Tarifa refudam: valivè ora esenzions dl Chemun	6.560,00	6.560,00	7.199,00	7.199,00
1005	24	Tariffa acqua potabile: compensazione per riscossioni eccedenti anni precedenti (U cap. 100050/110) (UT)	Trinkwassergebühr: Ausgleich für überschüssige Einhebungen vorhergehender Jahre (UT)	Tarifa ega da bever: valivè ora majera entredes di ani passel (UT)	0,00	0,00	26.712,00	26.712,00

TITOLO III - ENTRATE
EXTRATRIBUTARIE

TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE
EINNAHMEN

TITUL III - ENTREDES ORA DE
CHEUTES

Kapitel capitolo capitul	Art. articol articol	Beschreibung / descrizioine / descrizion	accertamenti / Feststellungen				Competenza / Kompeten	accertamenti / Feststellungen
			Residui / Rückstände <i>residui al / Rückstände am 01.01.2014</i>	accertamenti / Feststellungen	<i>previsioni/Voran- schläge</i>	Competenza / Kompeten		
1005	98	Proventi per il rilascio di estratti catastali	Entredes per dé ora estrac di cataster	154,00	154,00	1.000,00	875,00	
1005	99	Altri proventi di servizi pubblici (pasti insegnanti scuola materna)	Andere Einkünfte aus öffentl. Diensten (Mittagessen Kindergärtnerinnen)	0,00	0,00	7.700,00	8.343,06	
1570	3	Incentivo fotovoltaico impianto rifugio Rasciesa	Förderbeitrag für Fotovoltaik Anlage Raschözhütte	437,06	437,06	3.500,00	2.727,52	
1580	1	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FONDI	Unbew. Vermögensgüter #PACHTZINS AUF GRUNDSTÜCKE	1.582,68	1.582,68	23.568,00	25.261,35	
1580	2	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FABBRICATI	Unbew. Vermögensgüter #GEBÄUDEMIETEN	108.162,35	108.162,35	262.642,00	255.014,69	
1580	3	patrimonio immobil. #Risarcimento danni occupazione terreni	Unb. Vermögensgüter #Schadenersatz fuer Grundbesetzung	0,00	0,00	2.920,00	2.907,00	
1580	5	patrimonio immobil. #contributi per posti macchina riservati a dipendenti	Unbew. Vermögensgüter #Beiträge für vorbehaltene Parkplätze an die Angestellten	2.000,00	1.235,00	2.000,00	1.235,00	
1580	7	Proventi per l'affitto di sale comunali	Einkünfte für die Miete von Gemeindesälen	0,00	0,00	3.000,00	5.610,00	
1580	9	Rateizzazione contabile del fitto riscosso anticipatamente per 10 anni per l'autosilo Stazion (giro con cap. di spesa 300020/4 per 18.000 Euro/anno dal 2010 al 2019 compreso)	Buchhalterische Abgrenzung der für 10 Jahre im voraus eingehobenen Miete für das Parkhaus Stazion (Durchgang mit Kap. 300020/4 für 18.000 Euro jährlich von 2010 bis 2019 inbegriffen)	0,00	0,00	18.000,00	18.000,00	
1580	10	Proventi per parcheggi pubblici a tariffa	Einnahmen aus gebührenpflichtigen öffentlichen Parkplätzen	0,00	0,00	28.000,00	34.277,60	
1580	11	Affitto aree adibite a parcheggi pubblici	Miete von öffentlichen Parkarealen	0,00	0,00	5.900,00	5.942,41	
1580	12	Canone di locazione per il rifugio Rasciesa di fuori	Pacht für die Schutzhütte auf Ausserraschözh	0,00	0,00	32.700,00	33.100,14	
1580	13	Vendita di energia elettrica	Verkauf von Strom	2.139,52	2.139,52	200,00	200,00	
1590	1	Canone per l'occupazione di spazi ed aree pubbliche: Cosap	Gebühr für die Besetzung öffentlicher Plätze und Flächen	5.969,00	5.969,00	75.000,00	55.410,84	

TITOLO III - ENTRATE
EXTRATRIBUTARIE

TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE
EINNAHMEN

TITUL III - ENTREDES ORA DE
CHEUTES

Kapitel
capitolo
capitul

Beschreibung / descrizione / descrição

Kapitel capitolo capitul	Art. articol artigo	Beschreibung / descrizione / descrição	Residui / Rückstände		Competenza / Kompeten- za / Kompet.	accertamenti / Feststellungen	accertamenti / Feststellungen
			Residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen			
1590	2	CANONE PER L'OCCUPAZIONE DI SPAZI ED AREE PUBBLICHE: parcheggi zone blu		0,00	80.000,00	0,00	81.847,87
1620	0	PROVENTI DALLA GESTIONE DEL BOSCO		21.447,03	85.000,00	21.750,10	114.071,73
1660	2	Interessi attivi su giacenze di cassa		0,00	9.000,00	0,00	17.962,79
1670	1	Concessione costruzione ed esercizio distribuzione gas metano - compartecipazione agli utili dell'impresa concessionaria		20.850,37	20.000,00	20.850,37	20.000,00
1670	2	Dividendo holding Selfin S.r.l.		20.000,00	25.000,00	41.600,00	25.000,00
1650	5	Entrate derivanti dal canone idrico provinciale per concessioni d'acqua per uso idroelettrico		0,00	63.000,00	0,00	63.600,95
1710	1	IIVA a credito		17.866,00	60.000,00	17.866,00	93.116,00
1710	2	Altri concorsi, rimborsi e recuperi vari		3.503,38	40.000,00	2.335,38	36.221,31
1710	4	Concorso spese per lavori straordinari		0,00	8.600,00	0,00	8.694,45
1710	5	Rimborso spese acquisto contenitori rifiuti solidi urbani		0,00	5.000,00	0,00	5.052,50
1710	6	Concorso spese correnti per scuola elementare (ora 1005/25)		79.222,69	28.000,00	97.439,72	28.000,00
1710	7	Rimborso spese inerenti il locale locato ad ufficio consorziale		722,72	700,00	722,72	670,58
1710	8	Rimborso spese per riscaldamento della palestra presso scuola elementare		21.593,30	18.000,00	21.593,30	18.000,00
1710	9	Rimborso spese correnti per la sede distrettuale servizi socio-sanitari (spese CdC 3900 fino cap. 100040/99)		41.100,99	38.000,00	41.100,99	38.000,00

**TITOLO III - ENTRATE
EXTRATRIBUTARIE**

**TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE
EINNAHMEN**

**TITUL III - ENTREDES ORA DE
CHEUTES**

Kapitel capitolo capitul	Art. articol articol	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände <i>residui al / Rückstände am 01.01.2014</i>	accertamenti / Feststellungen	Competenza / Kompet. <i>previsions/Voranschläge</i>	accertamenti / Feststellungen
		Beschreibung / descrizione / descrizion					
1710	10	Concorso spese per riscaldamento ed elettricità casa di cultura Luis Trenker	Spesenbeitrag für Heizung und Strom des Kulturhauses Luis Trenker	8.806,05	8.739,22	10.000,00	9.000,00
1710	11	Concorso spese per riscaldamento ed illuminazione di locali	Spesenbeitrag für Heizung und Beleuchtung von Räumlichkeiten	9.426,17	9.426,17	10.000,00	5.841,72
1710	13	Rimborso spese per scuola di musica (ora 1005/27)	Spesenrückersatz für Musikschule	13.566,28	22.644,23	7.000,00	10.000,00
1710	15	Rimborso dei comuni limitrofi delle spese per i bambini non residenti che frequentano le scuole materne del Comune di Ortisei	Rückerstattung der angrenzenden Gemeinden der Ausgaben für die nicht ansässigen Kinder, die den Kindergarten der Gemeinde St.Ulrich besuchen	18.312,56	17.433,30	2.000,00	2.000,00
1710	16	Rimborso spese per la manutenzione del ponte Setil	Spesenrückerstattung für die Instandhaltung der Setilbrücke	0,00	0,00	0,00	10.380,17
1710	17	Concorso spese alla refezione scolastica da parte di altri Comuni	Spesensbeteiligung anderer Gemeinden an die Schulausspeisung	0,00	0,00	2.000,00	0,00
1710	18	Rimborso spese di trasporto rifiuti urbani	Rückvergütung Mülltransportspesen	4.326,32	4.326,32	7.000,00	7.000,00
1710	20	Concorso spese correnti per scuola media (ora 1005/26)	Spesenbeitrag (laufende Ausgaben) für Mittelschule	0,00	0,00	11.000,00	11.000,00
1710	72	Partecipazione degli alunni adulti della scuola di musica alle spese di gestione	Beteiligung der erwachsenen Musikschüler an den Betriebskosten	0,00	0,00	1.890,00	1.890,00
1710	90	Entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (S 100080/98)	Hinterlegung von Einnahmen bis zur Festlegung der Bestimmung	0,00	0,00	10.000,00	300,00

**TOTALE TITOLO III - ENTRATE
EXTRATRIBUTARIE**

**SUMME TITEL III -
AUSSERSTEUERLICHE
EINNAHMEN**

**TITUL III - ENTREDES ORA DE
CHEUTES, ENDUT**

1.752.637,46 1.923.643,98 2.720.279,00 2.770.444,29

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI
DA ALIENAZIONI, DA
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINNAHMEN AUS
VERÄUSSERUNGEN, AUS
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE
AUS DER EINHEBUNG VON
GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC
DE CAPITAL Y DA SCUIDES DE
CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände			Competenza / Kompet. 2014	
				residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
2000	0	ALIENAZIONE DI MOBILI, OGGETTI, MACCHINARI ECC. FUORI USO	ERLÖS AUS DEM VERKAUF VON AUSSERGEBRAUCH GESETZTEN EINRICHTUNGEN, GEGENSTÄNDEN, MASCHINEN USW.	1.652,89	1.652,89	25.000,00	0,00	
2010	0	Alienazione di immobili e diritti reali sugli stessi	Veräußerung von Liegenschaften und Realrechten auf denselben	12.070,37	12.070,37	30.000,00	0,00	
2050	55	Assegnazione aree per edilizia abitativa agevolata (compresa quota di partecipazione all'acquisizione area per urbanizzazione primaria) zona di espansione C3 Luca 2	Zuweisung der Grundstücke für den geförderten Wohnbau (samt anteilmäßiger Beteiligung am Erwerb der Erschließungsfläche) Erweiterungzone C3 Luca 2	0,00	0,00	200.000,00	200.000,00	
2105	5	Contributo provinciale per apparecchiature e materiali per la scuola materna	Landesbeitrag für Geräte und Material für den Kindergarten	0,00	0,00	5.822,00	0,00	
2105	20	Contributo della Provincia per OO.PP. (L.P. 27175 - ART.3) (ex cap. 2710/1)	Landesbeitrag für öffentl. Arbeiten (L.G. 27175 - Art. 3)	350.298,75	350.298,75	450.000,00	470.891,76	
2105	23	Contributo provinciale e/o regionale per interventi per la zona archeologica Castel Stetteneck	Landes- u./o. Regionalbeitrag für Maßnahmen für die archeologische Zone Schloss Stetteneck	56.482,86	56.482,86	14.000,00	14.000,00	
2105	24	Contributo provinciale per la stampa di un libro "Storia di Chemun d'Urtijèi"	Landesbeitrag zum Druck eines Buches "Storia di Chemun d'Urtijèi"	8.550,00	8.550,00	0,00	0,00	
2105	46	Contributo provinciale e regionale per la realizzazione o acquisizione di un padiglione per muisca e manifestazioni	Landes- und Regionalbeitrag für die Realisierung oder den Erwerb eines Musik- und Veranstaltungspavillons	0,00	0,00	200.000,00	200.000,00	
2105	48	Contributo provinciale per l'ampliamento del magazzino dei vigili del fuoco	Landesbeitrag zur Erweiterung der Feuerwehrrhalle	200.000,00	183.000,00	0,00	0,00	

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI
DA ALIENAZIONI, DA
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINNAHMEN AUS
VERÄUSSERUNGEN, AUS
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE
AUS DER EINHEBUNG VON
GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC
DE CAPITAL Y DA SCUIDES DE
CREDIC

Kapitel
capitolo
capitul

Beschreibung / descrizione / descrizion

		Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014			
		residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen		
2105	56	Contributo provinciale per la sostituzione della pavimentazione dei campi da gioco del padiglione per il tennis a Roncadizza	Landesbeitrag für den Austausch der Spielfeldböden der Tennishalle in Runggaditsch	49.261,75	49.261,74	0,00	0,00
2105	57	Contributo provinciale per la costruzione di un acquedotto e di un serbatoio per l'acqua potabile in località Vico di sopra - maso Nudrei	Landesbeitrag für den Bau einer Trinkwasserleitung und Einbau eines Trüwassertanks in Oberwinkel, Hof Nudrei	13.068,00	13.068,00	0,00	0,00
2105	66	Contributo provinciale per la costruzione di una strada d'accesso alla zona d'espansione C3 - Luca 2 (zona d'espansione per l'edilizia abitativa Alton)	Landesbeitrag zur Errichtung einer Zufahrtsstraße für die Erweiterungszone C3 - Luca 2 (Wohnbauweiterungszone Alton)	100.000,00	100.000,00	0,00	0,00
2105	69	Contributo provinciale per la sostituzione dell'acquedotto esistente dalla valle di lender	Landesbeitrag für den Austausch einer bestehenden Trinkwasserleitung durch das lendental	0,00	0,00	293.000,00	132.000,00
2330	11	Contributi provinciali (compresa quota da non rimborsare al fondo di rotazione) e contributo regionale per l'edificio ex scuola elementare: ristrutturazione: scuola di musica, ampliamento della biblioteca di valle e risanamento dell'alloggio di servizio	Landesbeiträge (einschl. des nicht an den Rotationsfonds zurückzuzahlenden Teiles) und Regionalbeitrag für das Ex-Grundschulgebäude: Umbau zur Musikschule, Erweiterung der Talschaftsbibliothek und Sanierung der Hausmeisterwohnung	1.068.000,00	1.023.993,24	0,00	0,00
2390	5	Contributo provinciale per la sistemazione ed asfaltatura della strada di accesso al maso Nevel	Landesbeitrag für die Sanierungs- und Asfaltierungsarbeiten an der Zufahrtsstraße zum Nevelhof	32.000,00	32.000,00	0,00	0,00
2420	1	Contributo provinciale per l'elaborazione del piano delle zone di pericolo (spesa cap. 200060/16)	Landesbeitrag zur Ausarbeitung des Gefahrenzonenplanes	49.580,00	49.580,00	49.580,00	6.561,80

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI
DA ALIENAZIONI, DA
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINNAHMEN AUS
VERÄUSSERUNGEN, AUS
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE
AUS DER EINHEBUNG VON
GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC
DE CAPITAL Y DA SCUIDES DE
CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descriziun			Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
					residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen
2430	45	Contributo provinciale per esproprio ed urbanizzazione primaria zona di espansione residenziale C3 Piti Pilat	Landesbeitrag zur Enteignung und primäre Erschließung Wohnbauweiterungszone C3 Piti Pilat	Contribut provinziel per despuscion y urbanisazion primèra raion de slargiamènt per l frabiché abitatif C3 Piti Pilat	394,00	394,00	0,00	0,00
2430	50	Contributo provinciale a fondo perduto per la valorizzazione (urbanizzazione primaria) della zona d'espansione residenziale C3 (ex D8) "Poz de Sëura" (parte della spesa cap. 200010/50)	Verlustbeitrag des Landes für die primäre Erschließung der Wohnbau-Erweiterungszone C3 (ex D8) "Poz de Sëura"	Contribut provinziel per la urbanisazion primèra dl raion de espansijn residenziela C3 (ex D8) "Poz de Sëura"	3.800,00	3.800,00	9.500,00	9.500,00
2430	55	Contributo provinciale per esproprio ed urbanizzazione primaria zona di espansione residenziale C3 Luca 2	Landesbeitrag zur Enteignung und primären Erschließung Wohnbauweiterungszone C3 Luca 2	Contribut provinziel per despuscion y urbanisazion primèra raion de slargiamènt per l frabiché abitatif C3 Luca 2	5.000,00	5.000,00	200.000,00	200.000,00
2450	1	Contributo provinciale per opere di difesa di pendii nella zona di Vico di fuori e lungo la via Val d'Anna (parte della spesa cap. 200010/21)	Landesbeitrag für Hangabsicherungsmaßnahmen in Außenwinkel und längs der Annatalstraße	Contribut provinziel per lèures per seguré ronesc ora n Chl Piz y pra la strada Val d'Anna	114.858,00	85.590,00	0,00	0,00
2720	2	Partecipazione dei Comuni interessati ai costi d'investimento per opere di edilizia scolastica sovracomunale: sostituito dai capitoli 2720/20, 21 e 22 risp. 1710/6	Beteiligung der betroffenen Gemeinden an den Investitionskosten für übergemeindliche Schulbauvorhaben: durch die Kapitel 2720/20, 21 e 22, bzw. 1710/6 ersetzt	Partecipazion di Chemuns nteressei ala spèises d'investimènt per scoles sëurachemuneles: muda ora dai capituli 2720/20, 21 e 22 resp. 1710/6	80.000,00	0,00	0,00	0,00
2720	11	Trasferimento di capitale da parte della RAS (Radiotelevisione Azienda Speciale) per la costruzione di un locale interrato per il POP primario (fibra ottica) per la connessione del territorio comunale alla rete provinciale in fibra ottica	Kapitalzuweisung seitens der Rundfunkanstalt Südtirol für den Bau eines unterirdischen Raumes für den primären Glasfaserknotenpunkt (POP) für die Anbindung des Gemeindegebietes an das Landesglasfaserkommunikationsnetz	Trasferimènt de capital da part dla RAS (Radiotelevizion Azienda per Südtirol) per la costruzion de n local sotatièra per l POP primèr (fibres otiches) per taché ite l raion chemunel ala rê provinziela de fibres otiches	60.000,00	60.000,00	40.000,00	0,00

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI
TITEL IV - EINNAHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN
TITUL IV - ENTREDES DA ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC DE CAPITAL Y DA SCUIDES DE CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände			Competenza / Kompet. 2014	
				residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
2720	20	Partecipazione ai costi di investimento per la scuola elementare (sostit. dal 2014 parte del cap. 1710/6)	Beteiligung an Investitionskosten für Volksschule	Partecipazion ala spèises d'investimento per la scola elementera	0,00	0,00	8.000,00	0,00
2720	21	Partecipazione ai costi di investimento per la scuola media (sostit. dal 2014 parte del cap. 1710/6)	Beteiligung an Investitionskosten für Mittelschule	Partecipazion ala spèises d'investimento per la scola mesana	0,00	0,00	7.000,00	0,00
2720	22	Partecipazione ai costi di investimento per la scuola di musica	Beteiligung an Investitionskosten für Musikschule	Partecipazion ala spèises d'investiment per la scola de mujiga	0,00	0,00	70.000,00	60.000,00
2780	1	Contributo dal Consorzio Bacino Idrico Montano dell'Adige per opere pubbliche	Beitrag des Konsortiums Wassereinzugsgebiet der Etsch für öffentliche Arbeiten	Cuntribut dal Cunsorz B.I.M. dl'Adesc per léures publics	123.162,28	123.162,28	130.000,00	131.840,25
2730	1	Contributi per opere di urbanizzazione	Beiträge für Erschließungsarbeiten	Cuntribuc per léures de urbanisazion	336.545,07	277.545,07	190.000,00	160.000,00
2730	2	Contributo dai richiedenti di concessioni edilizie impossibilitati a realizzare i prescritti parcheggi (art. 123 L.P. n. 13/1997)	Beitrag der Bauherren, für welche es unmöglich ist, die erforderliche Anzahl von Autoabstellplätzen zu errichten (Art. 123 L.G. Nr. 13/1997)	Cuntribut da chiche se damanda cunzescions de frabiché y ne n'a nia la puscibetà de fe la plazes da parché scrites dant (art. 123 L.P. nr. 13/1997)	0,00	0,00	25.500,00	8.500,00
2730	4	Contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano per l'arredamento interno della Scuola di Musica nell'edificio ex scuola elementare	Beitrag der Stiftung Südtiroler Sparkasse für die Inneneinrichtung der Musikschule im Ex Volksschulgebäude	Cuntribut dla Fundazion Cassa de Sparani per la mubilia per la Scola de Mujiga tla frabica ex scola elementera	14.000,00	14.000,00	0,00	0,00
2730	10	Esproprio per edilizia abitativa agevolata e nella zona di espansione D6 Socrep 2, rimborso dai privati assegnatari (S. cap. 200020/10)	Enteignung für den geförderten Wohnbau in der Erweiterungzone D6 Socrep 2, Rückerstattung seitens der Privaten Zugewiesenen	Despuscion per i frabiché alesira de cuatieres ti raion de slargiamet D6 Socrep 2, retuda dai privac assenjëi	0,00	0,00	300.000,00	300.000,00

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI
DA ALIENAZIONI, DA
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINNAHMEN AUS
VERÄUSSERUNGEN, AUS
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE
AUS DER EINHEBUNG VON
GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC
DE CAPITAL Y DA SCUIDES DE
CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art. articolu articolu	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
				residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen
2730	45	Rimborso spese per urbanizzazione primaria (compresa quota a carico degli espropriati per l'acquisizione delle aree per l'urbanizzazione) della zona di espansione residenziale C3 Piti Pilat	Spesenrückvergütung für primäre Erschließung (samt Anteil zulasten der Enteigneten für den Erwerb der Erschließungsflächen) der Wohnbauweiterungszone C3 Piti Pilat	316.889,62	316.889,62	0,00	0,00
2730	55	Rimborso spese per esproprio ed urbanizzazione primaria della zona di espansione residenziale C3 Luca 2	Spesenrückvergütung für Enteignung und primäre Erschließung der Wohnbauweiterungszone C3 Luca 2	5.000,00	5.000,00	100.000,00	100.000,00
2730	56	Contributi spese per la sostituzione della pavimentazione dei campi da gioco del padiglione per il tennis a Roncadizza	Spesenbeteiligungen für den Austausch der Spielfeldböden der Tennishalle in Runggaditsch	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00
2730	66	Partecipazione da parte dei richiedenti la strada d'accesso alla zona d'espansione C3 - Luca 2 (zona d'espansione per l'edilizia abitativa Alton) alla costruzione della stessa	Beteiligung seitens der Antragsteller der Zufahrtsstraße für die Erweiterungszone C3 - Luca 2 (Wohnbauweiterungszone Alton) an der Errichtung derselben	111.000,00	111.000,00	0,00	0,00
2740	50	Rimborso spese di urbanizzazione da parte dei privati per l'urbanizzazione primaria della zona di espansione residenziale C3 (ex D8) "Poz de Sëura" (parte della spesa cap. 200010/50)	Spesenrückvergütung von Seiten der Privaten für die primäre Erschließung der Wohnbau-Erweiterungszone C3 (ex D8) "Poz de Sëura"	11.200,00	11.200,00	25.500,00	25.500,00
2760	2	Rimborsi da privati per urbanizzazione zona insediament. produttivi Q3-Socrep-sottozona D (parte spesa cap. 11000/2)	Rückvergütungen von Privaten für die Erschließung des Gewerbegebietes Q3-Socrep-Unterzone D	593.352,60	287.600,00	0,00	0,00
2790	0	ENTRATE PER CONCESSIONI EDILIZIE	EINNAHMEN AUS BAUKOSTENABGABEN	152.281,29	143.281,29	95.000,00	43.000,00

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINNAHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC DE CAPITAL Y DA SCUJIDES DE CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen

2800	0	ENTRATE DA SANZIONI DI VIOLAZIONI EDILIZIE	EINNAHMEN AUS GELDSTRAFEN WEGEN BAUVERGEHEN	Entrees da straufonghes per l'frabriche'	0,00	0,00	20.000,00	31.043,15
------	---	--	---	--	------	------	-----------	-----------

TOTALE TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI

SUMME TITEL IV - EINNAHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC DE CAPITAL Y DA SCUJIDES DE CREDIC, ENDUT

3.883.447,48 3.339.420,11 2.487.902,00 2.092.836,96

TITOLO V - ENTRATE DERIVANTI DA TITEL V - EINNAHMEN AUS DER TITUL V - ENTREDES DA EMPRESC'
ACCENSIONE DI PRESTITI AUFNAHME VON ANLEIHEN TEUC SU

Kapitel capitolo capitul	Art. articolo	Beschreibung / descrizione / description		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenztitel / Kompet. 2014		
		Beschreibung / descrizione / description		Residui am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voranschläge	accertamenti / Feststellungen	
3010	55	Mutuo senza interessi dal fondo di rotazione provinciale per esproprio aree per edilizia abitativa agevolata e per opere urbanizz. primaria zona di espans. per edilizia abitativa C3 Luca 2 (rimborso mutuo: coperto dall'assegnaz. aree cap. 2050/55)	Zinsfreies Darlehen vom Landesrotationsfond für Enteignung Flächen für geförd. Wohnbau und für prim. Erschliessung Wohnbauweiterungszone C3 Luca 2 (Darlehensrückzahlung durch Grundstückszuweisung Kap. 2050/55 gedeckt)	Emprèst senza fic dal fond de rudazion provinziel per espropri. grunc per l'frabichè alesira de cuatieres y per urbanisazion primèra raion de slargiam. frabichè abitatif C3 Luca 2 (retuda d'emprèst: curida dal'asseniazion di grunc cap. 2050/55)	0,00	0,00	200.000,00	200.000,00
3025	6	Mutuo dal Fondo di rotazione provinciale per la ristrutturazione dell'edificio ex scuola elementare scuola di musica, ampliamento della biblioteca di valle e risanamento dell'alloggio di servizio	Darlehen aus dem Rotationsfond des Landes für den Umbau des Ex-Grundschulgebäudes zur Musikschule, Erweiterung der Taischaftsbibliothek und Sanierung der Hausmeisterwohnung	Emprèst dal fond de rudazion provinziel per la ristrutturazion dla frabica ex scola elementera a scola de mujiga, engrandimènt dla bibliotech de val y rissanamènt dl cuatier per n verdian	887.900,00	887.900,00	0,00	0,00
3025	7	Mutuo dal fondo di rotazione provinciale per la sostituzione delle finestre dell'edificio della scuola elementare	Darlehen aus dem Landesrotationsfonds zum Austausch der Fenster des Volksschulgebäudes	Mprèst dal fonds de rudazion provinziel per mudè ora i vieresc dla scola elementera	80.583,42	80.583,42	0,00	0,00
3025	69	Mutuo dal Fondo di rotazione provinciale per la sostituzione dell'acquedotto esistente dalla valle di lender	Darlehen aus dem Rotationsfond des Landes für den Austausch einer bestehenden Trinkwasserleitung durch das lendentäl	Emprèst dal fond de rudazion provinziel per mudè ora l' calon da l'ega che ie tres la val de lender	0,00	0,00	293.000,00	308.000,00

TOTALE TITOLO V - ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONE DI PRESTITI SUMME TITEL V - EINNAHMEN AUS DER AUFNAHME VON ANLEIHEN TITUL V - ENTREDES DA EMPRESC' TEUC SU, ENDUT

968.483,42 968.483,42 493.000,00 508.000,00

TITOLO VI - ENTRATE DA SERVIZI
PER CONTO DI TERZI

TITEL VI - EINNAHMEN AUS
DIENSTEN FÜR RECHNUNG
DRITTER

TITUL VI - ENTREDES DA SERVIJES
PER CONT DE TERC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrição	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014		
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
4000	0	RITENUTE PREVIDENZIALI E ASSISTENZIALI PERSONALE	Retenides al personal per la contribuzion sozuela	0,00	0,00	150.000,00	130.936,72
4010	0	RITENUTE IRPEF PERSONALE	EINKOMMENSSTEUERABZÜGE	0,00	0,00	230.000,00	197.656,22
4020	0	Ritenute Irpef amministratori, compensi professionali, espropri, contributi	Einkommenssteuerabzüge auf Zuwendungen an die Gemeindeverwalter, auf Vergütungen an Freiberufler, auf Enteignungen, auf Beiträge	0,00	0,00	150.000,00	126.224,83
4030	0	RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	GEHALTSABZÜGE DES PERSONALS AUF RECHNUNG DRITTER	0,00	0,00	16.000,00	9.118,12
4040	0	DEPOSITI CAUZIONALI DI TERZI	KAUTIONSHINTERLEGUNGEN DRITTER	0,00	0,00	15.000,00	7.750,00
4050	0	RIENTRO CAUZIONI ATTIVE	VEREINNAHMUNG VON AKTIVKAUTIONEN	0,00	0,00	5.000,00	0,00
4060	0	SERVIZI PER CONTO DI TERZI	DIENSTE AUF RECHNUNG DRITTER	1.196,79	1.196,79	50.000,00	16.872,57
4061	0	Canonii annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	Jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	1.816,47	1.816,47	32.000,00	30.252,49
4070	0	SERVIZI PER CONTO DELLO STATO	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG DES STAATES	0,00	0,00	30.000,00	3.321,61
4080	0	SERVIZI PER CONTO DI ALTRI ENTI PUBBLICI	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG ANDERER OFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN	0,00	0,00	100.000,00	75.244,12
4100	0	RIENTRO ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	KÖRPERSCHAFTEN ÖKONOMATSFOND	0,00	0,00	10.000,00	3.000,00
4110	0	Rimborso spese contrattuali anticipate dal Comune	Rückerstattung vorgestreckter Vertragskosten	459,00	444,00	20.000,00	9.843,50
TOTALE TITOLO VI - ENTRATE DA SERVIZI PER CONTO DI TERZI			SUMME TITEL VI - EINNAHMEN AUS DIENSTEN FÜR RECHNUNG DRITTER	3.472,26	3.457,26	808.000,00	610.220,18

<u>TOTALE ENTRATE</u>	<u>SUMME EINNAHMEN</u>	<u>ENTREDES ENDUT</u>	7.849.275,44	7.441.185,79	12.090.100,00	11.671.089,79
avanzo di amministrazione dall'esercizio precedente (vedi sopra)	Verwaltungsüberschuss aus dem Vorjahr (siehe oben)	avanz d'aministrazion dal ann dant (cela dessœura)			2.635.963,14	
					<u>14.726.063,14</u>	

SPESEAUSGABENSPEISES**TITOLO I - SPESE CORRENTI****Amministrazione generale**
(organi istituzionali, uffici comunali)**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN****Allgemeine Verwaltung**
(Verwaltungsorgane,
Gemeindeämter)**TITUL I - SPEISES CURENTES****Administrazion generela** (organs
istituzionalei, ufizies chemunel)**Kapitel**
capitolu
capitul**Beschreibung / descrizione / descrição**

	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Kompet. 2014				
	residui al / Rückstände am 01.01.2014			previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.			
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiamënc	0,00	0,00	602.000,00	566.472,96
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - leur ora d'ëura	0,00	0,00	25.200,00	14.272,80
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cèria d'administrazion	8.000,00	3.412,69	186.000,00	180.500,71
100010	4	Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - paiamënt per missions y retudes	0,00	0,00	3.400,00	1.255,43
100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	1.611,09	1.611,09	17.700,00	9.195,27
100010	15	Indennità di risultato segretario comunale	Ergebniszulage Gemeindegretär	Paiamënt de resultat secretèr de chernun	0,00	0,00	3.000,00	3.000,00
100010	21	Indennità di buonuscita al personale	Abfertigung für das Personal	Paiament de fin de leur al personal	77.138,99	42.138,99	40.000,00	2.402,64
100010	22	Quota diritti segreteria spettante al segretario	Sekretariatsbebühren - dem Gemeindegretär zustehender Teil	Pèrt di dèrc de secretariat che ti spieta al secretèr	1.336,39	1.336,39	8.500,00	5.801,19
100010	23	Acconto indennità di buonuscita	Anzahlung auf Abfertigung	Acont di paiament de fin de leur al personal	0,00	0,00	20.000,00	0,00
100010	25	Spese per diritti sindacali (art. 18-25 accordo compartimentale)	Ausgaben für Gewerkschaftsrechte (Art. 18-25 des Bereichsabkommen)	Spèises per dèrc sindachei (art. 18-25 acurdanza de cumpart)	2.383,92	2.097,35	2.500,00	2.500,00
100010	26	Premio di produttività	Leistungsprämie	Premi de rendimènt	31.628,72	31.628,72	32.000,00	32.000,00
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamènt y spèises desvalives	0,00	0,00	5.100,00	1.130,00
100020	1	Spese d'ufficio	Büroausgaben	Spèises d'ufiz	8.083,85	7.937,45	54.000,00	46.321,50
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamènt	6.325,59	6.325,59	14.000,00	14.000,00
100020	3	Beni mobili e attrezzature	Bewegliche Güter und Gerätschaften	Bèns muvibili y njinies	203,18	203,18	1.000,00	147,35
100020	4	Manut. ordin. immobili e attrezzature	Ordentl. Instandhaltung Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. urd. imuivibili y enjinies	3.029,29	3.029,29	20.000,00	13.841,34
100020	5	Carburante autotrazione	Treibstoff	Gasuele per auti	46,08	46,08	400,00	136,32

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Amministrazione generale
(organi istituzionali, uffici comunali)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Allgemeine Verwaltung
(Verwaltungsorgane, Gemeindeämter)

TITUL I - SPEISES CURENTES
Administraciona generala
(organismele, oficiile comunale)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descriçione / descriçion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni / Voran- schläge	impegni / Verpflicht.
100020	6	Manutenzione ordinaria veicoli	0,00	0,00	1.200,00	359,52
100030	1	Telefon	365,04	365,04	11.800,00	7.925,94
100030	2	Energia elettrica	4.585,59	4.585,59	7.000,00	7.000,00
100030	3	Acqua	1.000,00	689,59	1.000,00	1.000,00
100030	5	Assicurazione	0,00	0,00	31.891,00	31.891,00
100030	6	Smaltimento rifiuti (rifiuti propri)	2.000,00	851,47	2.000,00	2.000,00
100030	26	Compenso Commissione Elettorale Mandamentale	1.000,00	581,73	2.500,00	2.500,00
100030	28	Incarico per consulenza fiscale	0,00	0,00	500,00	0,00
100030	30	Indennità amministratori	0,00	0,00	204.156,00	204.156,00
100030	33	Appalto servizio tesoreria	0,00	0,00	2.500,00	1.918,29
100030	35	Gettoni di presenza consiglieri comunali	4.200,00	4.200,00	6.500,00	4.560,00
100030	37	Incarico assistenza legale	141.477,48	141.477,48	80.000,00	51.997,43
100030	38	Rimborsi spese amministratori e consiglieri	369,76	369,76	3.500,00	2.496,08
100030	39	Incarico per sicurezza sul lavoro	3.460,60	3.460,60	7.500,00	5.052,47
100030	41	Compenso commissioni di concorso ed altre spese per concorsi	0,00	0,00	1.000,00	0,00
100030	44	Compenso revisore dei conti del Comune	5.121,23	5.121,23	7.613,00	7.613,00
100030	47	Elaborazione stipendi attraverso il C/C	2.792,41	1.577,46	7.000,00	5.527,82
100030	49	Bollettino comunale	0,00	0,00	28.000,00	25.233,17
100030	50	Rimborso contributi previdenziali e quote di accantonamento per il TFR ai sensi dell' art. 86 del Dlgs n° 267/2000 per amministratori comunali in aspettativa per mandato politico	3.618,96	3.618,96	4.500,00	3.535,74

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Amministrazione generale
(organi istituzionali, uffici comunali)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Allgemeine Verwaltung
(Verwaltungsorgane,
Gemeindeämter)

TITUL I - SPEISES CURENTES
Administrazion generela (organs
istituționei, ufizies chemunei)

Kapitel capitolo capituli	Art.	Beschreibung / descriçione / descriçion	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Voranschläge	impegni / Verpflicht.
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	0,00			
100030	53	Organi istituzion. - contributi previdenziali ai sensi dell'art. 86, c. 2 del D.lgs. n. 267/2000	Verwaltungsorgane - Sozialbeiträge gem. Art. 86, Abs. 2 des GVD Nr. 267/2000	0,00	0,00	20.000,00	19.904,00
100030	54	Organi istituzion. - contributi previdenziali ai sensi dell'art. 86, c. 2 del D.lgs. n. 267/2000 - arretrati (UT)	Verwaltungsorgane - Sozialbeiträge gem. Art. 86, Abs. 2 des GVD Nr. 267/2000 - Nachzahlungen (UT)	0,00	0,00	150.000,00	125.448,00
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	603,90	603,90	8.400,00	7.983,24
100030	100	Pagamenti all'Agenzia provinciale per i procedimenti e la vigilanza in materia dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (stazione unica appaltante)	Zahlungen an die Landesagentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (einheitliche Vergabestelle)	4.316,86	4.316,86	4.500,00	4.500,00
100050	38	Canoni associativi (C.C., Anci, Uncem, ecc.)	Mitgliedsbeiträge (SGV, Anci, Uncem, usw)	0,00	0,00	15.000,00	13.386,16
100050	101	amministr. generale, quota diritti di segreteria spettante alla Provincia Aut. di Bolzano	Allg. Verwaltung, der Aut. Provinz Bozen zustehender Anteil der Sekretariatsgebühren	209,04	209,04	1.800,00	1.423,03
100060	20	Interessi per anticipazione di tesoreria	Zinsen für Kassavorschuss des Schatzamtes	0,00	0,00	3.000,00	0,00
100060	23	Interessi di mora e sanzioni per pagamenti ritardati (UT)	Verzugszinsen und Strafen für verspätete Zahlungen (UT)	0,00	0,00	25.000,00	25.000,00
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehensstilgungen	0,00	0,00	9.996,00	9.995,01
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	0,00	0,00	77.500,00	72.030,93
100070	20	Spese contrattuali di aste, bandi, ecc.	Vertrags-, Versteigerungskosten	0,00	0,00	12.372,00	6.010,11
100070	22	IVA a debito	Mwst.-Schuld	0,00	0,00	35.403,00	35.402,05
100070	26	Tassa all'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici	Abgabe an die staatliche Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeiten	0,00	0,00	2.500,00	1.350,00
100070	99	Imposte e tasse diverse nonché spese diverse per tributi e procedimenti amministrativi	Verschiedene Steuern sowie versch. Kosten für Verwaltungsgebühren und -verfahren	0,00	0,00	15.000,00	312,63
100080	21	Sgravi e rimborso di imposte, tasse e tariffe	Entlastungen u. Rückersatz von Steuern, Gebühren und Tarifen	34,60	34,60	18.000,00	17.984,17

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Amministrazione generale
(organi istituzionali, uffici comunali)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Allgemeine Verwaltung
(Verwaltungsorgane,
Gemeindeämter)

TITUL I - SPEISES CURENTES

Administracion generela (organs
istituzionei, ufizies chemunei)

Kapitel capitolu capitul	Art.	Beschreibung / descrizioe / descrizion	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Kompet. 2014	impegni / Verpflicht.
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	provisioni/Voran- schläge			
100080	25	Spese varie di rappresentanza	2.998,97	2.998,97	22.000,00	16.974,85	
		Verschiedene Repräsentationsausgaben					
100080	30	Rimborsi di importi relativi ad ICI, IMU, IMI ed altre imposte	0,00	0,00	20.000,00	12.965,36	
		Rückstattung von Beträgen bezügl. Gemeindeimmobiliensteuer u.a. Steuern					
100080	31	Risarcimento danni	0,00	0,00	4.000,00	3.536,78	
		Schadenersätze					
100080	38	Rimborso addizionale comunale all'accisa sull'energia elettrica abrogata (UT)	0,00	0,00	13.500,00	13.429,23	
		Rückforderung des abgeschafften Gemeindestromzuschlages (UT)					
100080	98	Riversamento delle entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (E 1710/90)	807,45	807,45	10.000,00	300,00	
		Liquidierung der bis zur Festlegung der Bestimmung hinterlegten Einnahmen					
100090	1	Ammortamento beni mobili	0,00	0,00	2.469,00	0,00	
		Abschreibung von beweglichen Gütern					
100090	2	Ammortamento beni immobili	0,00	0,00	13.148,00	0,00	
		Abschreibung von unbeweglichen Gütern					
100100	0	Svalutazione crediti	0,00	0,00	10.000,00	0,00	
		Entwertung der Aussenstände					
100110	0	Fondo di riserva per le spese ordinarie	0,00	0,00	10.061,90	0,00	
		Reservefond für die ordentl. Ausgaben					

totale

TITOLO I - SPESE CORRENTI **TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN** **Summe**

endut

TITUL I - SPEISES CURENTES

Amministrazione generale
(organi istituzionali, uffici comunali)

Allgemeine Verwaltung
(Verwaltungsorgane,
Gemeindeämter)

Administracion generela (organs
istituzionei, ufizies chemunei)

318.748,99 275.636,55 1.948.609,90 1.645.679,52

TITOLO I - SPESE CORRENTI TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN TITUL I - SPEISES CURENTES
Polizia locale Ortspolizei Polizai chemunela

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände			Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.	
100010	1	Personale - retribuzioni	0,00	0,00	162.000,00	162.000,00	0,00
100010	2	Personale - straordinari	0,00	0,00	2.000,00	1.500,00	0,00
100010	3	Personale - contributi a carico ente	0,00	0,00	45.000,00	44.982,32	0,00
100010	4	Personale - indennità di missione e rimborsi	0,00	0,00	900,00	792,48	0,00
100010	5	Personale - Laborfond	0,00	0,00	2.300,00	0,00	0,00
100010	40	Servizio vigilanza sulla sicurezza stradale degli scolari	0,00	0,00	7.000,00	7.000,00	0,00
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	0,00	0,00	900,00	50,00	0,00
100020	3	Beni mobili e attrezzature	16,50	16,50	1.200,00	817,45	0,00
100020	5	Carburante autotrazione	146,24	146,24	2.400,00	2.054,34	0,00
100020	6	Manutenzione ordinaria veicoli	212,28	212,28	2.000,00	720,47	0,00
100020	7	Vestitario	244,95	244,95	4.000,00	3.841,62	0,00
100030	1	Telefono	0,00	0,00	1.200,00	675,94	0,00
100030	5	Assicurazione	0,00	0,00	1.011,00	1.011,00	0,00
100030	99	Prestazione di servizi diversi	2.241,67	2.241,67	16.000,00	6.869,84	0,00
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	0,00	0,00	14.000,00	14.000,00	0,00
100090	1	Ammortamento beni mobili	0,00	0,00	1.640,00	0,00	0,00

TITOLO I - SPESE CORRENTI	Summe	endut
Polizia locale	TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN	TITUL I - SPEISES CURENTES
	Ortspolizei	Polizai chemunela
	2.861,64	2.861,64
		263.551,00
		246.315,46

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Istruzione pubblica (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Unterrichtswesen (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

TITUL I - SPEISES CURENTES

Istruzione publica (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastica)

Kapitel capitolu capitul	Art. describition / descrizioe / descrizion	Residui / Rückstände			Competenza / Kompet. 2014	
		residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voranschläge		
100010	1 Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	0,00	0,00	137.300,00	130.721,16
100010	2 Personale - straordinari	Personal - Überstunden	0,00	0,00	1.700,00	1.300,00
100010	3 Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulaisten der Verwaltung	0,00	0,00	38.000,00	36.021,31
100010	4 Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	0,00	0,00	200,00	158,50
100010	5 Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	3.000,00	3.000,00	3.350,00	2.000,00
100010	99 Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	0,00	0,00	400,00	258,00
100020	2 Riscaldamento	Heizung	23.567,22	23.567,22	117.000,00	117.000,00
100020	3 Beni mobili e attrezzature	Bewegliche Güter und Gerätschaften	681,33	681,33	12.500,00	9.445,97
100020	4 Manut. ordin. immobili e attrezzature	Ordentl. Instandhaltung Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	10.507,73	10.507,73	63.000,00	47.612,62
100020	7 Vestiario	Bekleidung	0,00	0,00	1.300,00	861,19
100020	20 Acquisto materiale didattico	Ankauf von Lehrmitteln	2.559,83	2.559,83	12.060,00	7.563,87
100020	22 Generi alimentari per la refezione	Lebensmittel für Auspeisung	5.361,90	5.361,90	53.000,00	45.862,77
100020	50 Spese per la festa degli alberi	Ausgaben für das Baumfest	0,00	0,00	1.300,00	568,80
100020	99 Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	0,00	0,00	1.300,00	342,00
100030	1 Telefono	Telefon	224,93	224,93	2.600,00	1.425,89
100030	2 Energia elettrica	Strom	8.579,30	8.579,30	48.000,00	48.000,00
100030	3 Acqua	Wasser	4.340,69	3.202,58	6.400,00	6.400,00
100030	4 Appalto servizio pulizia locali	Vergabe des Reinigungsdienstes	1.122,40	1.122,40	11.132,00	11.132,00
100030	5 Assicurazione	Versicherungen	0,00	0,00	2.014,00	2.014,00
100030	6 Smaltimento rifiuti (rifiuti propri)	Müllentsorgung (eigener Müll)	9.900,00	5.213,18	11.500,00	11.500,00
100030	99 Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	16.612,57	16.612,57	143.000,00	142.661,02
100050	1 Concorso spese per le scuole di musica di altri Comuni	Spesenbeteiligung für die Musikschulen anderer Gemeinden	1.322,13	1.322,13	2.300,00	2.300,00
100050	33 Contributo direzioni didattiche scuole elementari	Beiträge an Grundschuldirektionen	15.895,00	15.895,00	18.000,00	18.000,00

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Istruzione pubblica (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Unterrichtswesen (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

TITUL I - SPEISES CURENTES

Istruzion publica (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastica)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descriziun	Residui / Rückstände		Competenza / Kompeten.	impegni / Verpflicht.
			Residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.		
100050	61	Rimborso al Comune di Castelrotto delle spese per i bambini residenti nel Comune di Ortisei che frequentano scuole materne del Comune di Castelrotto	15.000,00	10.752,95	22.000,00	22.000,00
100050	71	Contributo alle direzioni didattiche delle scuole medie	9.405,00	9.405,00	11.500,00	11.500,00
100050	90	scuola elementare - detrazione dalla quota pro capite delle spese assunte dalla Provincia: pulizia e personale ausiliario	107.546,28	107.546,28	115.000,00	105.557,00
100050	108	Scuola media - concorso spese convenzione scuole medie	0,00	0,00	300,00	300,00
100060	99	Interesse ammortamento mutui	0,00	0,00	74.231,00	74.230,66
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	0,00	0,00	10.400,00	9.629,09
100090	1	Ammortamento beni mobili	0,00	0,00	3.433,00	0,00
100090	2	Ammortamento beni immobili	0,00	0,00	42.979,00	0,00

totale
TITOLO I - SPESE CORRENTI

Summe
TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN

endut
TITUL I - SPEISES CURENTES

Istruzione pubblica (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

Unterrichtswesen (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

Istruzion publica (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastica)

235.626,31 225.554,33 967.199,00 866.365,85

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Cultura (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Kultur (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)

TITUL I - SPEISES CURENTES
Cultura (căsa de cultura, bibliotecă, sustinere la cultura)

Kapitel capitolo capitul	Art. descriere / descrição / description	Residui / Rückstände			Competenza / Kompetenztitel	
		residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsionsi/Voranschläge	impegni / Verpflicht.	impegni / Verpflicht.
100010	1 Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	0,00	0,00	32.000,00	27.410,53
100010	2 Personale - straordinari	Personal - Überstunden	0,00	0,00	700,00	404,21
100010	3 Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulaisten der Verwaltung	0,00	0,00	9.000,00	7.699,29
100010	5 Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	0,00	0,00	900,00	0,00
100020	2 Riscaldamento	Heizung	3.902,95	3.902,95	18.000,00	18.000,00
100020	3 Beni mobili e attrezzature	Bewegliche Güter und Gerätschaften	29,24	29,24	2.000,00	854,95
100020	4 Manut. ordin. immobili e attrezzature	Ordentl. Instandhaltung Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	4.632,72	4.632,72	30.000,00	18.456,71
100020	99 Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	3.773,00	3.773,00	5.000,00	826,90
100030	1 Telefono	Telefon	71,12	71,12	1.400,00	657,54
100030	2 Energia elettrica	Strom	3.461,53	3.461,53	22.000,00	22.000,00
100030	3 Acqua	Wasser	2.490,26	1.688,36	2.200,00	2.200,00
100030	5 Assicurazione	Versicherungen	0,00	0,00	966,00	966,00
100030	6 Smaltimento rifiuti (rifiuti propri)	Müllentsorgung (eigener Müll)	1.400,00	502,52	1.400,00	1.400,00
100030	16 Assunzione spese per la messa a disposizione di locali alla scuola di musica	Spesenübernahme für Räumlichkeiten der Musikschule	2.000,00	0,00	0,00	0,00
100030	55 Spese per mostre, esposizioni e rappresentazioni culturali	Ausgaben für kulturelle Ausstellungen und Vorführungen	0,00	0,00	3.000,00	0,00
100050	5 Contributo straord. al Coro giovanile (UT)	Ausserord. Beitrag an den Jugendchor (UT)	0,00	0,00	1.100,00	1.100,00
100050	23 Contrib. biblioteche scolastiche e popolari	Beiträge für Schul- u. Volksbibliotheken	0,00	0,00	34.000,00	34.000,00
100050	25 Contributi per le attività culturali	Beiträge für kulturelle Tätigkeiten	0,00	0,00	17.755,00	17.755,00
100050	42 Contrib. musei e pinacoteche	Beiträge für Museen u. Pinakotheken	0,00	0,00	5.290,00	5.290,00
100050	54 Contributo al Comitato per la promozione culturale (in parte entrata cap. 225/7)	Beitrag an den Bildungsausschuss	0,00	0,00	15.800,00	15.031,50

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Cultura (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Kultur (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)

TITUL I - SPEISES CURENTES
Cultura (cěsa de cultura, bibliotech, sustěni ala cultura)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descriziun	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Voranschläge	impegni / Verpflicht.	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	0,00				
100050	56	Trasferimento a copertura del disavanzo di gestione della biblioteca pubblica	Zuweisung zur Deckung des Verwaltungsabganges der öffentl. Bibliothek	Curida dl deficit de meneda dla biblioteca publica	0,00	41.507,00	0,00	41.507,00
100050	72	Contributo per settimane musicali gardenesi	Beitrag für Grödner Konzertwochen	Cuntribut per Enes de Mujiga de Gherdeina	0,00	5.500,00	0,00	5.168,00
100050	73	Contributi ai complessi musicali	Beiträge an musikalische Vereinigungen	Cuntribuc a lies de mujiga.	0,00	2.980,00	0,00	2.980,00
100050	74	Contributo al coro parrocchiale	Beitrag an den Kirchenchor	Cuntribut al cor de dlleja	0,00	1.750,00	0,00	1.720,95
100051	10	Contributo straordinario per la Biennale Val Gardena (UT)	Ausserordentlicher Beitrag für die Biennale Gröden (UT)	Cuntribut straud. per la Biennale Gherdeina (UT)	0,00	10.000,00	0,00	8.000,00
100051	27	Contributo straordinario all'orchestra Sonoton Gherdeina (UT)	Außerord. Beitrag ans Orchestger Sonoton Gherdeina (UT)	Cuntribut straud. al' orchestra Sonoton Gherdeina (UT)	3.000,00	700,00	3.000,00	700,00
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chěta regionela sula attiviteies produttives (I.R.A.P.)	0,00	2.800,00	0,00	2.462,55
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtaměnt de bėns muvibili	0,00	14.183,00	0,00	0,00
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtaměnt bėns imuibili	0,00	33.841,00	0,00	0,00

totale
TITOLO I - SPESE CORRENTI
Cultura (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)

Summe
TITEL I - LAUFENDE
AUSGABEN
Kultur (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)

endut
TITUL I - SPEISES CURENTES
Cultura (cěsa de cultura, bibliotech, sustěni ala cultura)

24.760,82 21.061,44 315.772,00 236.591,13

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Sport e ricreazione

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Sport und Erholung

TITUL I - SPEISES CURENTES
Sport

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände			impegni / Verpflicht.	impegni / Verpflicht.	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsori/Voran- schläge			impegni / Verpflicht.
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciadament	1.292,99	1.292,99	4.500,00	2.450,40
100020	4	Manut. ordin. immobili e attrezzature	Ordentl. Instandhaltung Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibili y enjines	387,78	387,78	3.000,00	1.766,46
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	0,00	0,00	5.000,00	4.640,76
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	3.572,04	3.572,04	21.000,00	21.000,00
100030	3	Acqua	Wasser	Ega	0,00	0,00	600,00	600,00
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	0,00	0,00	500,00	499,20
100030	6	Smaltimento rifiuti (rifiuti propri)	Müllentsorgung (eigener Müll)	Refudam (dl Chemun nstess)	0,00	0,00	400,00	400,00
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	0,00	0,00	5.500,00	1.988,25
100050	10	Contributo per la manifestazione di pattinaggio artistico Gardena Spring Trophy	Beitrag für die Eiskunstlaufveranstaltung Gardena Spring Trophy	Cuntribut per la manifestazion de jadiné artistic Gardena Spring Trophy	0,00	0,00	1.750,00	1.628,59
100050	19	Contributo straord. per festa del volo (Parapendio Club) (UT)	Ausserord. Beitrag für Flugfest (Parapendio Club) (UT)	Cuntribut straord. per festa dl jöl (Parapendio Club) (UT)	0,00	0,00	400,00	400,00
100050	22	Contributi per attività sportive	Beiträge für sportliche Tätigkeiten	Cuntribuc per ativateies sportives	0,00	0,00	32.549,00	32.549,00
100050	91	Contributo per le sciovie di Ortisei	Beitrag für die Skilifte von St.Ulrich	Cuntribut per i schiliffc d'Urtijei	0,00	0,00	20.000,00	0,00
100050	96	Contributo straord. per manifestazione di atletica (UT)	Ausserord. Beitrag für Athletikveranstaltung (UT)	Cuntribut straord. per manifestazion de atletica (UT)	0,00	0,00	1.015,00	871,69
100051	1	Contributo straord. allo Snowboard Club Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an den Snowboard Club Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. al Snowboard Club Gherdeina (UT)	0,00	0,00	500,00	500,00
100051	35	Contributo straord. al F.C. Gherdeina (club calcistico) (UT)	Ausserord. Beitrag an den Fußballclub Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. al F.C. Gherdeina (UT)	0,00	0,00	3.820,00	3.071,54
100051	36	Contributo straord. alla Lia da Mont Val Gardena (UT)	Ausserord. Beitrag an den Alpenverein Gröden (UT)	Cuntribut straord. ala Lia da Mont de Gherdeina (UT)	0,00	0,00	2.000,00	2.000,00
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamént mprésc'	0,00	0,00	22.583,00	22.582,84
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamént de béns muvibili	0,00	0,00	900,00	0,00
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamént béns imuvisibili	0,00	0,00	6.049,00	0,00

totale **Summe** **endut**
TITOLO I - SPESE CORRENTI **TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN** **TITUL I - SPEISES CURENTES**

TITOLO I - SPESE CORRENTI TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN TITUL I - SPEISES CURENTES
Sport e ricreazione Sport und Erholung Sport

Kapitel
 capitolo Art.
 capitul

Beschreibung / descrizione / descrizione

Sport e ricreazione

Sport und Erholung

Sport

Residui / Rückstände <i>residui al / Rückstände am 01.01.2014</i>	Competenza / Kompet. 2014	
	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge
5.252,81	5.252,81	132.066,00
		96.948,73

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Turismo

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Tourismus

TITUL I - SPEISES CURENTES
Turism

Kapitel
capitolo
capitul

Beschreibung / descrizione / descrizion

	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände			Competenza / Kompet. 2014	
			Residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.	
100020	4	Manut. ordin. immobili e attrezzature	299,63	299,63	2.000,00	1.445,37	
100030	2	Energia elettrica	6.000,00	5.027,51	5.500,00	5.500,00	
100030	5	Assicurazione	0,00	0,00	2.310,00	2.310,00	
100030	14	Servizi locali scibus	73.800,00	73.800,00	73.800,00	59.000,00	
100030	99	Prestazione di servizi diversi	183,00	183,00	7.000,00	658,80	
100050	3	Contributo straord. per la manifestazione X-Mas on Ice	722,60	722,60	750,00	718,28	
100050	17	Contributo strarod. per manifestazioni di corsa (UT)	0,00	0,00	1.561,00	1.560,33	
100050	18	Contributo per la gara di sci Gardenissima	0,00	0,00	1.800,00	1.734,61	
100050	26	Contributo all' Associazione turistica	0,00	0,00	45.000,00	45.000,00	
100050	30	Contributo per manifestazioni ciclistiche (Sellaronda Hero ed altre)	0,00	0,00	16.805,00	14.078,27	
100050	32	Contributo straord. per manifestazione di musica popolare (Ladiner, Belsy) (UT)	3.531,43	1.811,02	0,00	0,00	
100050	58	Contributo straord. all'Associazione turistica risp alla Val Gardena Marketing s.r.l. (UT)	0,00	0,00	2.000,00	2.000,00	
100050	68	Contributo straordinario per sculture in ghiaccio	0,00	0,00	3.000,00	3.000,00	
100050	77	Contributo per un torneo internazionale di tennis Val Gardena	7.887,99	7.887,99	8.300,00	7.866,42	
100050	78	Contributo per gare di discesa libera di coppa del mondo	36.129,90	36.129,90	36.200,00	35.914,24	
100050	80	Contributo aggiuntivo all' Associazione turistica	0,00	0,00	8.000,00	6.860,96	
100050	81	Contributo ordinario alle associazioni alpine	0,00	0,00	2.312,00	1.787,00	
100050	82	Contributo alla Lia da Mont Val Gardena	0,00	0,00	2.737,00	2.736,32	

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Tourismo

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Tourismus

TITUL I - SPEISES CURENTES
Turism

Kapitel capitolo capitul	Art. articolo articol	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Voran- schläge	impegni / Verpflicht.	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	0,00				
100050	105	Trasferimento del 100% del gettito da imposta comunale di soggiorno all'organizzazione turistica locale	Zuweisung von 100% der Gemeindeaufenthaltsabgabe an die örtliche Tourismusorganisation	Trasferiment dl 100% dla chëuta chemunela de sujurnanza ala Lia per l turism	0,00	0,00	500.000,00	499.167,83
100050	106	Trasferimento del 95% del gettito da imposta di soggiorno Tit. 2 (alloggi di non residenti, a scopo turistico) all'organizzazione turistica locale	Zuweisung von 95% der Aufenthaltsteuer Tit. 2 (Wohnungen von nicht Ansässigen, zu tourist. Zwecken) an die örtliche Tourismusorganisation	Trasferiemnt dl 95% dla Chëuta de sujurnanza Tit. 2 (cuatieres de nia residënc, a fin turistic) ala Lia per l turism	0,00	0,00	110.200,00	102.467,40
100051	13	Contributo straordinario per l'iniziativa Tor zu Gröden (Val Gardena-Gröden Marketing) (UT)	Außerordentlicher Beitrag für die Initiative Tor zu Gröden (Val Gardena-Gröden Marketing) (UT)	Contribut straordiner per l'iniziativa Tor zu Gröden (Val Gardena-Gröden Marketing) (UT)	2.522,10	0,00	0,00	0,00
100051	23	Contributo al Consorzio Val Gardena Marketing per manifestazioni ciclistiche	Beitrag ans Konsortium Gröden Marketing für Fahrradveranstaltungen	Contribut al Cunsorz Gherdëina Marketing per manifestazzions per chëi data rodes	0,00	0,00	3.500,00	3.420,40
100051	34	Contributo straordinario all'Associazione amatoriale sport popolare Val Gardena (UT)	Außerordentlicher Beitrag an den Amateursportverein Volkssport Gröden (UT)	Contribut straordiner ala Lia sport populèr Gherdëina (UT)	0,00	0,00	7.201,00	7.200,85
100051	79	Concorso spese per servizi locali scibus - stanziamento aggiuntivo per l'anno precedente (UT)	Spesenbeitrag für örtliche Skibusdienste - zusätzlicher Ansatz für das vorherige Jahr (UT)	Contribuzion per servijes de skibus tl luech - stanziament ajuntif per l ann dant (UT)	0,00	0,00	5.899,00	5.898,15
100070	99	Imposte e tasse diverse nonché spese diverse per tributi e procedimenti amministrativi	Verschiedene Steuern sowie versch. Kosten für Verwaltungsgebühren und -verfahren	Chëutes desvalives y spëises desv. per tribuc y pruzedimenc amministratifs	0,00	0,00	68,00	68,00
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtament bëns imuvibili	0,00	0,00	13.602,00	0,00
totale			Summe	endut				
TITOLO I - SPESE CORRENTI			TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN	TITUL I - SPEISES CURENTES	131.076,65	125.861,65	859.545,00	810.393,23
Tourismo			Tourismus	Turism				

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Viabilità (strade e piazze,
illuminazione pubblica, trasporti)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Strassenwesen (Strassen und
Plätze, öffentl. Beleuchtung,
Transporte)

TITUL I - SPEISES CURENTES
Stredes (stredes y plazes,
iluminaz.pubblica, trasporc)

Kapitel capitolo capitul	Art. descripziune / descriziune / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
		residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.

Beschreibung / descriziune / descrizion

100010	1 Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiaimènc	0,00	0,00	145.000,00	142.201,02
100010	2 Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - léur ora d'èura	1.605,69	1.605,69	18.000,00	10.219,09
100010	3 Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - contribuc a cèria d'amministrazion	8.000,00	8.000,00	49.000,00	48.998,87
100010	4 Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - paiaimènt per miscions y retudes	0,00	0,00	1.500,00	1.047,94
100010	5 Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	0,00	0,00	6.000,00	4.847,88
100010	28 Servizio di reperibilità	Bereitschaftsdienst	Servisc de vester njinie	2.719,89	2.719,89	19.000,00	10.985,81
100010	32 Buoni pasto ai dipendenti	Essensgutscheine an die Bediensteten	bonns per i maiè per i dependènc	0,00	0,00	400,00	0,00
100010	99 Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamènt y spèises desvalives	640,00	640,00	700,00	635,28
100020	2 Riscaldamento	Heizung	Sciaudamènt	1.149,15	1.149,15	6.000,00	6.000,00
100020	3 Beni mobili e attrezzature	Bewegliche Güter und Gerätschaften	Bèns muvibli y njinies	424,06	424,06	16.000,00	8.326,94
100020	4 Manut. ordin. immobili e attrezzature	Ordentl. Instandhaltung Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli y enjinies	1.601,39	1.601,39	28.500,00	13.326,94
100020	5 Carburante autofrazione	Treibstoff	Gasuele per auti	2.405,30	2.405,30	24.000,00	18.643,85
100020	6 Manutenzione ordinaria veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	Mantenimènt normal di auti	2.743,94	2.743,94	30.000,00	26.859,48
100020	7 Vestiario	Bekleidung	Furnimènt	159,03	159,03	4.000,00	3.029,02
100020	25 Segnaletica stradale	Strassenbeschilderung	Senial de streda	2.931,42	2.931,42	18.000,00	11.804,68
100020	26 Spese sgombero neve (v. anche cap. 100030/25)	Ausgaben für den Schneeräumungsdienst (s. auch Kap. 100030/25)	Spèises per rumè la nèif (c. enghe cap. 100030/25)	15.320,00	15.300,00	27.000,00	25.171,20
100020	30 Manutenzione ordinaria di strade interne e piazze	Ordentliche Instandhaltung der Straßen und Plätze	Manut. ord. dia stredes y plazes	4.360,40	4.360,40	44.000,00	43.133,86
100020	51 Spese per parcheggi pubblici a tariffa	Ausgaben für öffentliche gebührenpflichtige Parkplätze	Spèises per parcs publics a paiaimènt	874,40	874,40	6.000,00	3.966,74
100020	52 Spese per parcheggi pubblici per l'acquietamento del traffico (zone blu)	Ausgaben für öffentl. Parkplätze zur Verkehrsverminderung (blaue Zonen)	Spèises per la plazes publics da lascè auti per smendri l trafich (raions brumes)	134,20	134,20	6.000,00	5.771,82

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Viabilità (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Strassenwesen (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)

TITUL I - SPEISES CURENTES

Stredes (stredes y plazes, iluminaz.publica, trasporc)

Kapitel capitolo capitul	Art. descripziune / descriziune / description	Residui / Rückstände			Competenza / Kompeten. previsionsi/Voranschläge	impegni / Verpflicht.	impegni / Verpflicht.
		residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	impegni / Verpflicht.			
100020	99 Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	80,00	80,00	1.000,00	779,83
100030	1 Telefono	Telefon	Telefon	0,13	0,13	2.300,00	2.265,53
100030	2 Energia elettrica	Strom	Strom	12.218,38	12.218,38	137.500,00	137.500,00
100030	3 Acqua	Wasser	Ega	2.500,00	868,32	2.500,00	2.500,00
100030	5 Assicurazione	Versicherungen	Seguranzas	0,00	0,00	8.577,00	8.577,00
100030	7 Appalto serv. manutenzione ordinaria	Vergabe ordentliche Instandhaltung	Sëurandata dila manutenz. ordin.	5.929,00	5.929,00	14.000,00	5.648,60
100030	15 Servizi per segnaletica stradale	Dienstleistungen für Strassenbeschilderung	Servijes per la senialetica de strada	0,00	0,00	20.000,00	19.888,24
100030	25 Appalto servizio sgombero neve (v. anche cap. 100020/26)	Vergabe des Schneeräumungsdienstes (s. auch Kap. 100020/26)	Sëurandata di servisc de rumé la néif (c. enghe cap. 100020/26)	16.755,00	9.393,37	130.000,00	105.915,27
100030	60 Gardena Nightbus	Gardena Nightbus	Gardena Nightbus	7.185,19	7.185,19	10.000,00	2.723,72
100030	99 Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	70,00	70,00	2.000,00	1.565,00
100040	97 Fitto arretrato a saldo copertura del disavanzo di gestione del collegamento pedonale La Curta	Mietnachzahlung zur Saldodeckung des Betriebsfehlertrages der Fußgängerverbindung La Curta	Fit da paie dò per curf la pèrt mo davièrta di defizit de gestion di cunliamènt per j a pé La Curta	0,00	0,00	12.976,00	12.975,07
100040	98 Viabilità: fitti passivi diversi (La Curta)	Straßenwesen: verschiedene Mieten (La Curta)	Stredes y tretteiros: fic desvalives (La Curta)	0,00	0,00	55.000,00	55.000,00
100040	99 Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	Fic passifs desval.	0,00	0,00	50,00	31,56
100060	99 Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehensstilgungen	Fic amurtamènt mprèsc'	0,00	0,00	96.350,00	96.349,10
100070	1 Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chèuta regionela sula ativiteies produttives (I.R.A.P.)	0,00	0,00	14.500,00	13.732,01
100070	2 Imposte e tasse	Steuern und Gebühren	Chèutes	0,00	0,00	1.500,00	1.256,65
100090	1 Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamènt de béns muvibili	0,00	0,00	14.484,00	0,00
100090	2 Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamènt béns imuibili	0,00	0,00	100.330,00	0,00

totale
TITOLO I - SPESE CORRENTI

Summe
TITEL I - LAUFENDE
AUSGABEN

endut
TITUL I - SPEISES CURENTES

TITOLO I - SPESE CORRENTI **TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN** **TITUL I - SPEISES CURENTES**
Viabilità (strade e piazze,
illuminazione pubblica, trasporti) **Strassenwesen (Strassen und**
Plätze, öffentl. Beleuchtung,
Transporte) **Stredes (stredes y plazes,**
iluminaz.pubblica, trasporc)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompeten- za / Kompet. 2014
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	
		<u>Viabilità (strade e piazze,</u> <u>illuminazione pubblica, trasporti)</u>	89.806,57	80.793,26	851.678,00
		<u>Strassenwesen (Strassen und</u> <u>Plätze, öffentl. Beleuchtung,</u> <u>Transporte)</u>		1.072.167,00	
		<u>Stredes (stredes y plazes,</u> <u>iluminaz.pubblica, trasporc)</u>			

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Territorio ed ambiente
 (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Raumordnung und Umwelt
 (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

TITUL I - SPEISES CURENTES
Raion y ambient (urbanistiga, frab. abitatif, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vért publich)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompeten	impegni / Verpflicht.	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.			
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	0,00	0,00	65.000,00	63.031,39
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	0,00	0,00	3.300,00	2.578,08
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	0,00	0,00	19.500,00	18.431,82
100010	4	Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	0,00	0,00	100,00	91,86
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	0,00	0,00	200,00	140,00
100020	2	Riscaldamento	Heizung	323,35	323,35	2.000,00	2.000,00
100020	4	Manut. ordin. immobili e attrezzature	Ordenti. Instandhaltung Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	1.204,21	1.204,21	38.500,00	19.126,85
100020	5	Carburante autotrazione	Treibstoff	332,01	332,01	5.500,00	5.343,35
100020	6	Manutenzione ordinaria veicoli	Ordenti. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	0,00	0,00	5.200,00	1.602,45
100020	7	Vestitario	Bekleidung	0,00	0,00	500,00	318,49
100020	8	Manut. ord. immobili e attrezzature - servizio fognatura	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände - Abwasserdienst	491,05	491,05	36.000,00	31.133,71
100020	9	Carburante autotrazione - servizio fognatura	Treibstoff - Abwasserdienst	147,02	147,02	1.000,00	843,34
100020	10	Manutenzione ordinaria veicoli - servizio fognatura	Ordenti. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge - Abwasserdienst	0,00	0,00	1.200,00	1.059,57
100020	11	Vestitario - servizio fognatura	Bekleidung - Abwasserdienst	0,00	0,00	500,00	318,50
100020	33	Acquisto di contatori d'acqua	Ankauf von Wasserzählern	0,00	0,00	5.000,00	3.071,76
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	3.286,66	3.286,66	32.000,00	23.956,54
100030	1	Telefono	Telefon	10,67	10,67	1.400,00	1.148,98
100030	2	Energia elettrica	Strom	265,90	265,90	950,00	950,00
100030	3	Acqua	Wasser	550,00	261,07	550,00	550,00

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Territorio ed ambiente
(urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Raumordnung und Umwelt
(Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkani. u. öff.Grün)

TITUL I - SPEISES CURENTES

Raion y ambient (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, Müllentsorgung, Parkani. u. öff.Grün)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Voran- schläge	impegni / Verpflicht.
			residui al / Rückstände am 01.01.2014				
100030	5	Assicurazione	Seguranzas	0,00	0,00	985,00	985,00
100030	6	Smaltimento rifiuti (rifiuti propri)	Müllentsorgung (eigener Müll)	500,00	129,07	500,00	500,00
100030	12	Assicurazione - servizio fognatura	Versicherungen - Abwasserdienst	0,00	0,00	289,00	289,00
100030	13	Telefono - servizio fognatura	Telefon - Abwasserdienst	0,00	0,00	200,00	130,14
100030	24	Appalto serv. raccolta e trasporto rifiuti urbani	Vergabe Müllabfuhrdienst	55.249,90	55.249,90	100.500,00	100.500,00
100030	64	APPALTO SERVIZIO DEPURAZIONE ACQUE	VERGABE DES WASSERKLÄRUNGSDIENSTES	0,00	0,00	440.000,00	421.715,09
100030	65	SMALTIMENTO RIFIUTI URBANI	ENTSORGUNG HAUSMÜLL	16.444,84	13.724,14	131.000,00	131.000,00
100030	66	Raccolta e smaltimento rifiuti biologici	Biomüllsammmlung- und entsorgung	23.635,32	23.635,32	57.700,00	57.700,00
100030	67	Raccolta cartoni e carta	Kartonagen- und Papiersammlung	0,00	0,00	15.000,00	14.355,00
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	1.503,43	1.503,43	23.000,00	22.330,50
100040	99	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	0,00	0,00	890,00	890,00
100050	24	Contrib. Corpo Vigili del Fuoco Volontario	Beitrag an die Freiwillige Feuerwehr	0,00	0,00	7.040,00	7.040,00
100050	34	Contributo spese provinciali discariche (art. 35 della LP n. 4/2006)	Spesenbeitrag an das Land für die Deponie (Art. 35 des LG NR. 4/2006)	0,00	0,00	27.500,00	26.649,14
100050	35	Contributo spese provinciali impianti depurativi (art. 55 della LP n. 8/2002)	Spesenbeitrag an das Land für Kläranlagen (Art. 55 des LG NR. 8/2002)	53.000,00	48.769,96	53.000,00	53.000,00
100050	39	Concorso spese amministrative Consorzio intercom. per raccolta rifiuti	Verwaltungsausgabenbeteiligung am zwischenkommunalen Konsortium für den Müllabfuhrdienst	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00
100050	40	Concorso spese amministrative del Consorzio intercomunale relative allo smaltimento acque	Verwaltungsausgabenbeteiligung am zwischenkommunalen Konsortium bezüglich der Abwasserentsorgung	4.000,00	3.902,25	4.000,00	4.000,00

TITOLO I - SPESE CORRENTI

Territorio ed ambiente
(urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Raumordnung und Umwelt
(Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkani. u. öff. Grün)

TITUL I - SPEISES CURENTES

Raion y ambient (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vërt publich)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Voranschläge	impegni / Verpflicht.
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	01.01.2014			
100050	47	Compensazione delle minore entrate per esenzioni (art. 9, C. 2 del Dpgp 50/2000)	Ausgleich der Mindereinnahmen wegen Befreiungen (Art. 9, Abs. 2 des Dlh 50/2000)	6.560,00	6.560,00	7.199,00	7.199,00
100050	89	Contributo straordinario al Soccorso Alpino (UT)	Ausserord. Beitrag an den Bergrettungsdienst (UT)	0,00	0,00	1.400,00	1.400,00
100050	99	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	0,00	0,00	4.670,00	4.670,00
100050	103	Tariffa rifiuti urbani: compensazione per riscossioni eccedenti anni precedenti - art. 3, D.L. 08.01.2007 (E cap. 1005/22) (UT)	Müllgebühr: Ausgleich für überschüssige Einhebungen vorhergehender Jahre - Art. 3, D.L. 08.01.2007 (UT)	73.489,00	73.489,00	95.174,00	95.174,00
100050	104	Concorso spese amministrative del Consorzio intercomunale relative al centro soccorso	Verwaltungsausgabenbeteiligung am zwischenkommunalen Konsortium bezüglich des Rettungszentrums	10.368,39	5.233,52	10.000,00	10.000,00
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	0,00	0,00	43.140,00	43.138,68
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	0,00	0,00	7.000,00	5.977,49
100070	99	Imposte e tasse diverse nonché spese diverse per tributi e procedimenti amministrativi	Verschiedene Steuern sowie versch. Kosten für Verwaltungsgebühren und -verfahren	0,00	0,00	720,00	719,40
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	0,00	0,00	2.370,00	0,00
100090	3	Ammortamento beni immobili - servizio fognatura	Abschreibung von unbeweglichen Gütern - Abwasserdienst	0,00	0,00	37.662,00	0,00

totale
TITOLO I - SPESE CORRENTI

Summe
TITEL I - LAUFENDE
AUSGABEN

endut
TITUL I - SPEISES CURENTES

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Territorio ed ambiente
 (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN **TITUL I - SPEISES CURENTES**
Raumordnung und Umwelt **Raion y ambient** (urbanistiga, (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, bever y eghes pazies, refudam, Müllentsorgung, Parkani. u.öff.Grün) parchs y vért publich)

Kapitel
 capitolo
 capitul

Beschreibung / descrizione / descrizion

Territorio ed ambiente **Raumordnung und Umwelt** **Raion y ambient** (urbanistiga,
 (urbanistica, edilizia abitativa, (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da
 protezione civile, servizio idrico Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, bever y eghes pazies, refudam,
 integrato, servizio rifiuti, parchi e Müllentsorgung, Parkani. u.öff.Grün) parchs y vért publich)
 giardini)

Residui / Rückstände	impegni / Verpflicht.	Competenza / Kompet. 2014	impegni / Verpflicht.
residui al / Rückstände am 01.01.2014	253.361,75	238.518,53	1.187.059,13
		previsioni/Voranschläge	
		1.291.339,00	

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Settore sociale

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Sozialer Bereich

TITUL I - SPEISES CURENTES
Ciamp soziet

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizioe / descrizion	Residui / Rückstände			Competenza / Kompet. 2014		
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100020	2	Riscaldamento	3.951,49	3.951,49	16.000,00	16.000,00	16.000,00	
100020	4	Manut. ordin. immobili e attrezzature Einrichtungsgenstände	504,68	504,68	8.000,00	8.000,00	4.834,20	
100020	99	Acquisti diversi	30,00	30,00	2.000,00	2.000,00	0,00	
100030	1	Telefono	35,38	35,38	500,00	500,00	181,90	
100030	3	Acqua	500,00	500,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	
100030	4	Appalto servizio pulizia locali	1.455,09	1.455,09	20.500,00	20.500,00	20.406,96	
100030	5	Assicurazione	0,00	0,00	250,00	250,00	250,00	
100030	6	Smaltimento rifiuti (rifiuti propri)	3.600,00	2.361,92	3.600,00	3.600,00	3.600,00	
100030	51	Servizio Cèsa di pitli	55,16	55,16	8.000,00	8.000,00	3.928,94	
100030	99	Prestazione di servizi diversi	0,00	0,00	2.200,00	2.200,00	690,00	
100050	2	Contributo per la gestione del servizio Cèsa di pitli	20.000,00	20.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	
100050	29	Contributi mantenimento e assistenza bisognosi	7.687,59	7.687,59	115.000,00	115.000,00	86.991,82	
100050	44	Contributi alla Comunità Compensatorio per servizi sociali	37.346,10	37.346,10	40.000,00	40.000,00	40.000,00	
100050	59	Contributo straordinario ai Neus Jeuni Gherdeina	2.878,70	2.878,70	4.631,00	4.631,00	4.630,33	
100050	83	Concorso alle spese amministrative del Consorzio intercomunale relative alla casa di riposo e degenza	15.000,00	5.531,78	15.000,00	15.000,00	15.000,00	
100050	85	Contributo ordinario a favore delle organizzazioni giovanili (Neus Jeuni)	0,00	0,00	6.740,00	6.740,00	6.740,00	
100050	99	Trasferimenti e contributi diversi	0,00	0,00	11.000,00	11.000,00	10.750,10	
100051	26	Contributo straordinario alla Croce Bianca (UT)	0,00	0,00	139,00	139,00	138,11	
100060	99	Interesse ammortamento mutui	0,00	0,00	75.540,00	75.540,00	75.539,47	
100090	2	Ammortamento beni immobili	0,00	0,00	2.466,00	2.466,00	0,00	

TITOLO I - SPESE CORRENTI TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN TITUL I - SPEISES CURENTES
Settore sociale Sozialer Bereich Ciamp soziet

Kapitel
 capitolo Art.
 capitul

	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
	residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.

endut

totale Summe

totale

TITOLO I - SPESE CORRENTI TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN TITUL I - SPEISES CURENTES
Settore sociale Sozialer Bereich Ciamp soziet

93.044,19 82.337,89 357.566,00 315.681,83

TITOLO I - SPESE CORRENTI
Sviluppo economico (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)

TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN
Wirtschaftliche Entwicklung (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)

TITUL I - SPEISES CURENTES
Svilup economic (industria, comerz, artejanat, léur da paur, bösch)

Kapitel capitolo capitul	Art. articol articol	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Kompet.	
			Residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.		previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.
100030	5	Assicurazione	Seguranzas	0,00	0,00	154,00	153,60
100030	7	Appalto serv. manutenzione ordinaria	Vergabe ordentliche Instandhaltung	0,00	0,00	8.000,00	5.212,00
100030	32	Taglio boschi ordinario	Ordentliche Holzschlägerung	33.033,00	33.033,00	85.000,00	70.107,67
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	0,00	0,00	5.500,00	561,20
100030	105	SUAP (Sportello unico per le attività produttive) - Contratto di servizio	SUAP (Einheitsschalter für gewerbliche Tätigkeiten) - Dienstleistungsvertrag	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00
100050	6	Contributo straordinario per mostra di presepi di produzione locale	Ausserord. Beitrag für Krippenausstellung heimischer Herstellung	0,00	0,00	3.000,00	3.000,00
100050	43	Contributi ad organizzazioni agrarie	Beiträge an Argarvereinungen	0,00	0,00	4.315,00	4.315,00
100050	86	Mattatoio sovracomunale a Castelrotto: contributo per la gestione	Übergemeindlicher Schlachthof in Kastelrutn: Führungsbeitrag	0,00	0,00	4.800,00	4.454,89
100050	87	Contributo all'Associazione artigiani per l' UNIKA	Beitrag an den Handwerkerverband für die UNIKA	6.000,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00
100050	88	Contributo alla associazione artigiani in pensione della Val Gardena	Beitrag an die Althandwerkervereinigung Grödens	0,00	0,00	670,00	670,00
100050	99	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	0,00	0,00	1.980,00	1.980,00
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	0,00	0,00	337,00	0,00
totale			Summe				
TITOLO I - SPESE CORRENTI			TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN				
Sviluppo economico (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)			Wirtschaftliche Entwicklung (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)	39.033,00	39.033,00	120.756,00	97.454,36

Titolo I - SPESE CORRENTI	TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN	TITUL I - SPEISES CURENTES	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014
			Residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	
Servizi produttivi (gas, energia elettrica, centrale del latte) Bedeutung (Gas, Stromversorgung, Milchhof)	Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung (Gas, Stromversorgung, Milchhof) ecunomica (gas, strom, zentrela dal lat)				
Beschreibung / descrizione / descripcion					
100030	99 Prestazione di servizi diversi	Servijes desvalives	0,00	0,00	500,00

Kapitel
capitolo
capitul

100030	99 Prestazione di servizi diversi	Servijes desvalives	0,00	0,00	500,00	110,42
--------	-------------------------------------	---------------------	------	------	--------	--------

totale **Summe** **endut**

TITOLO I - SPESE CORRENTI **TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN** **TITUL I - SPEISES CURENTES**

Servizi produttivi (gas, energia elettrica, centrale del latte)	Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung (Gas, Stromversorgung, Milchhof)	Servijes de mpurtanza ecunomica (gas, strom, zentrela dal lat)	0,00	0,00	500,00	110,42
---	---	--	------	------	--------	--------

totale **Summe** **endut**

TITOLO I - SPESE CORRENTI **TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN** **TITUL I - SPEISES CURENTES**

			1.193.572,73	1.096.911,10	7.329.070,90	6.354.277,66
--	--	--	--------------	--------------	--------------	--------------

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Amministrazione generale
(organi istituzionali, uffici comunali)

Allgemeine Verwaltung
(Verwaltungsorgane, Gemeindeämter)

Aministrazion generela (organns istituzionei, ufizies chemune)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / description	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	125,84	0,00	40.000,00	13.991,89
200010	7	Edificio ex scuola elementare: ristrutturazione scuola di musica, ampliamento della biblioteca di valle e risanamento dell'alloggio di servizio	20.538,37	11.591,44	0,00	0,00
200010	74	Sistemazione/sostituzione di finestre della Caserma Carabinieri	0,00	0,00	67.000,00	65.954,18
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	0,00	0,00	10.000,00	6.327,96
200050	1	Acquisto e manutenzione straordinaria di apparecchiature informatiche e relative applicazioni	963,80	963,80	18.000,00	14.287,42
200060	19	Ordine e digitalizzazione dell'archivio comunale	4.500,00	4.500,00	0,00	0,00

totale
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Summe
TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

endut
TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Amministrazione generale
(organi istituzionali, uffici comunali)

Allgemeine Verwaltung
(Verwaltungsorgane, Gemeindeämter)

Aministrazion generela (organns istituzionei, ufizies chemune)

26.128,01 17.055,24 135.000,00 100.561,45

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI) **TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)** **TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)**

Polizia locale

Ortspolizei

Polizai de Chemun

**Kapitel
capitolo
capitul**

Beschreibung / descrizione / descrizion

Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.

200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Geräten	Compra y manutenz. de muvibili, mascins y enjinies	0,00	0,00	0,00	0,00
--------	---	---	---	--	------	------	------	------

totale
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Summe
TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

endut
TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Polizia locale

Ortspolizei

Polizai de Chemun

0,00	0,00	0,00	0,00
------	------	------	------

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Istruzione pubblica (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Unterrichtswesen (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Istruzione pubblica (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastica)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / description	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	11.358,09	11.340,34	175.000,00	162.598,68
200010	33	Ampliamento della scuola media ladina di Ortisei	543.453,43	519.427,07	0,00	0,00
200010	49	Sostituzione delle finestre dell'edificio della scuola elementare	6.292,00	6.292,00	0,00	0,00
200010	70	Isolazione acustica di due classi nella scuola elementare	0,00	0,00	20.000,00	20.000,00
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	6.368,40	6.368,40	42.318,00	16.415,86
200070	32	Partecipazione ai costi di investimento per scuole di musica sovracomunali	0,00	0,00	500,00	500,00

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Istruzione pubblica (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Unterrichtswesen (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Istruzione pubblica (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastica)

totale	Summe	endut
567.471,92	543.427,81	237.818,00
199.514,54		

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Cultura (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)

Kultur (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)

Cultura (cèsa de cultura, bibliotech, sustèni ala cultura)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / description		Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
				residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	0,00	0,00	18.000,00	17.916,13
200010	7	Edificio ex scuola elementare: ristrutturazione scuola di musica, ampliamento della biblioteca di valle e risanamento dell'alloggio di servizio	Ex-Grundschulgebäude: Umbau zur Musikschule, Erweiterung der Talschaftsbibliothek und Sanierung der Hausmeisterwohnung	353.088,36	223.414,18	0,00	0,00
200010	14	Interventi per la zona archeologica Castel Stetteneck	Maßnahmen für die archeologische Zone Schloss Stetteneck	24.518,52	24.518,52	20.000,00	20.000,00
200010	46	Realizzazione o acquisizione di un padiglione per musica e manifestazioni	Realisierung oder Erwerb eines Musik- und Veranstaltungspavillons	0,00	0,00	300.000,00	300.000,00
200010	68	Realizzazione progetto di esposizione museale nella Casa di Cultura dei giocattoli in legno storici gardenesi	Ausstellungsbau im Kulturhaus zum historischen Grödner Holzspielzeug	0,00	0,00	70.000,00	70.000,00
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Geräten	0,00	0,00	12.000,00	5.136,20
200050	10	Acquisto opere d'arte	Ankauf Kunstwerke	0,00	0,00	4.030,00	4.026,00
200070	20	Contributo in conto capitale per risanamento chiese e cappelle	Investitionsbeitrag zur Sanierung von Kirchen und Kapellen	0,00	0,00	30.000,00	30.000,00
200070	25	Contributo in conto capitale al Museum Gherdèina	Investitionsbeitrag zugunsten des Museum Gherdèina	1.078,39	1.078,39	0,00	0,00
200070	28	Contributo in conto capitale ai "Neus Jèuni Gherdèina"	Investitionsbeitrag an die "Neus Jèuni Gherdèina"	2.717,66	2.717,66	0,00	0,00
200070	29	Contributo in conto capitale al Corpo musicale di Ortisei	Investitionsbeitrag an den Musikverein St. Ulrich	0,00	0,00	4.000,00	4.000,00

totale
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Summe
TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

endut
TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)	TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)	Residui / Rückstände	Competenza / Kompet. 2014
<u>Cultura</u> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)	<u>Kultur</u> (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)	<u>Cultura</u> (căsa de cultura, bibliotech, sustêni ala cultura)	381.402,93	458.030,00
<u>Cultura</u> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)	<u>Kultur</u> (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)	<u>Cultura</u> (căsa de cultura, bibliotech, sustêni ala cultura)	251.728,75	451.078,33

**TITOLO II - SPESE IN CONTO
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**TITEL II - AUSGABEN AUF
KAPITALKONTO
(INVESTITIONEN)**

**TITUL II - SPEISES SUN CONT
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

Sport e ricreazione

Sport und Erholung

Sport

**Kapitel
capitolo
capitul**

Beschreibung / descrizione / description

Kapitel capitolo capitul	Art. art.	Beschreibung / descrizione / description	Residui / Rückstände		impegni / Verpflicht.	Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.		previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	0,00	0,00	0,00	8.000,00	0,00
200010	56	Sostituzione della pavimentazione dei campi da gioco del padiglione per il tennis a Roncadizza (entr. capp. 2105/56 e 2730/56)	100.017,77	100.017,77	0,00	0,00	0,00
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	0,00	0,00	0,00	8.000,00	0,00
200070	15	Trasferimento di capitale alla piscina pubblica Mar Dolomit (Impianti sportivi Ortisei Spa)	0,00	0,00	0,00	15.000,00	0,00

totale
**TITOLO II - SPESE IN CONTO
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

Summe
**TITEL II - AUSGABEN AUF
KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)**

endut
**TITUL II - SPEISES SUN CONT
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

Sport e ricreazione

Sport und Erholung

Sport

100.017,77

100.017,77

31.000,00

0,00

**TITOLO II - SPESE IN CONTO
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

Turismo

**TITEL II - AUSGABEN AUF
KAPITALKONTO
(INVESTITIONEN)**

Tourismus

**TITUL II - SPEISES SUN CONT
CAPITAL (NVESTIZIONS)**

Turism

Kapitel
capitolo
capitul

Beschreibung / descrizione / description

Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.

200010	20 Ricostruzione del rifugio su Rasciesa di fuori	Wiederaufbau der Schutzhütte auf Ausserraschötz	Fé su da nuef la utia da mont sun Resciesa dedora	0,00	0,00	11.500,00	11.200,30
--------	---	---	---	------	------	-----------	-----------

totale

Summe

endut

**TITOLO II - SPESE IN CONTO
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**TITEL II - AUSGABEN AUF
KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)**

**TITUL II - SPEISES SUN CONT
CAPITAL (NVESTIZIONS)**

Turismo

Tourismus

Turism

11.200,30

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Viabilità (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Strassenwesen (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Strede (stredes y plazes, iluminaz. publica, trasporc)

Kapitel capitolo capitul

Art. Beschreibung / descrizione / descrizion

	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014					
	residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.				
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobiliare	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzione y manutencion de inmuebles	200.409,24	158.153,94	448.508,14	412.278,06
200010	2	Manutenzione straordinaria del cantiere comunale	Ausserord. Instandhaltung des Gemeindebauhofes	Manutencion straord. dl magasin y garage chemunel	18.402,10	18.402,10	20.000,00	4.504,24
200010	6	Rinnovo del marciapiede nella via Stufan	Erneuerung des Gehsteiges in der Stufanstrasse	Fé da nuef l tretuar tla streda Stufan	87.549,65	0,00	0,00	0,00
200010	39	Rinnovo del marciapiede nella via Mèisules	Erneuerung des Gehsteiges in der Mèisulesstrasse	Fé da nuef l tretuar tla streda Mèisules	114.552,01	105.048,43	0,00	0,00
200010	41	Nuova sistemazione stradale risp. pedonale tra Stetteneck/Janon e la rotatoria Purger	Neue Straßen- bzw. Fußgängergestaltung zwischen Stetteneck/Janon und dem Kreisverkehr Purger	Resistemazion stradela resp. pedonela danter Stetteneck/Janon y l rundel Purger	37.099,61	37.099,61	0,00	0,00
200010	42	Sistemazione ed asfaltatura della strada di accesso al maso Nevel	Sanierungs- und Asfaltarbeiten an der Zufahrtsstraße zum Nevelhof	Sistemazion y asfaltatura dla streda da rué permez al luech da Nevel	1.379,62	1.379,62	0,00	0,00
200010	44	Ampliamento della via Grohmann con rinnovo delle infrastrutture interraste	Ausbau der Grohmannstraße samt Erneuerung der unterirdischen Infrastrukturen	Ngrandi la streda Grohmann y renuvé la nfrastutures sotatièra	1.789.972,97	1.789.972,97	800.000,00	800.000,00
200010	53	Risistemazione degli spazi liberi innanzi alla casa di riposo	Umgestaltung der Freiflächen vor dem Altersheim	Resistemazion dla sperses lledes dan la cèsa de paussa	143.000,00	0,00	0,00	0,00
200010	61	Miglioramento e manutenzione straordinaria della via Roma	Verbesserung und außerordentliche Instandhaltung der Romstraße	Miuramènt y manutencion straudinèra dla streda Roma	39.430,28	39.430,28	0,00	0,00
200010	65	Ampliamento/miglioramento della via Cuca	Ausbau/Verbesserung der Cucastrasse	Miuré la streda Cuca	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00
200010	66	Costruzione di una strada d'accesso alla zona d'espansione C3 - Luca 2 (zona d'espansione per l'edilizia abitativa Alton)	Errichtung einer Zufahrtsstraße für die Erweiterungszone C3 - Luca 2 (Wohnbaurweiterungszone Alton)	Costruzion de na streda de culegamènt per l raion d'espansion C3 - Luca 2 (raion per l frabiché abitatif Alton)	262.000,00	262.000,00	0,00	0,00
200010	67	Park Central (autosilo) - acquisto, costruzione e manutenzione straord. immobili	Park Central (Parkhaus) - Ankauf, Bau und außerord. Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Park Central (autosilo) - compra, costruzion y manutencion straud. de inmuebles	34.657,00	34.657,00	0,00	0,00

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Viabilità (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Strassenwesen (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Stredes (stredes y plazes, iluminaz.pubblica, trasportc)

			Residui / Rückstände	Competenza / Kompet. 2014
200010	72 Sistemazione della strada d'accesso alla Val d'Anna	Systemierung der Zufahrtsstraße ins Annatal	0,00	60.000,00
200010	76 Risistemazione di una piazza della chiesa senza traffico con collegamento della via Sacun con la via Sneton	Neugestaltung eines verkehrsfreien Kirchplatzes mit Anbindung der Sacunstraße mit der Snetonstraße	0,00	760.000,00
200050	0 Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Geräten	163.041,36	35.000,00
200070	18 Contributo in conto capitale alla "Ortisei 2000 Trasporti s.r.l." per l'ammortamento della quota capitale del mutuo assunto dalla stessa a copertura del residuo debito derivante dalla realizzazione della "Curta"	Kapitalbeitrag an die "St.Ulrich 2000 Transport GmbH" zur Tilgung der Kapitalquote des von derselben aufgenommenen Darlehens zur Deckung der Restverschuldung aus der Realisierung der "Curta"	0,00	16.000,00
200070	31 Contributo in conto capitale alla Ortisei 2000 Trasporti s.r.l. (la curta)	Kapitalbeitrag an die St.Ulrich 2000 Transport GmbH (la curta)	0,00	30.000,00
			163.041,36	29.844,41
			0,00	16.000,00
			0,00	30.000,00

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Viabilità (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Strassenwesen (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Stredes (stredes y plazes, iluminaz.pubblica, trasportc)

2.906.493,84 **2.624.185,31** **2.169.508,14** **1.420.762,93**

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Territorio ed ambiente (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Raumordnung und Umwelt (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Raion y ambient (urbanistiga, frab. abitatif, protezion zevila, ega da bever y eghe pazies, refudam, parchs y vért publicch)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descriziun	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.		
8950	3	Rielaborazione del piano urbanistico comunale	Lauré ora da nuef l plann urbanistisch chernunel	41.943,70	0,00	0,00
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	22.015,44	22.015,44	25.000,00
200010	21	Opere di difesa di pendii nella zona di Vico di fuori e lungo la via Val d'Anna (in parte entrata cap. 2450/1)	Hangabsicherungsmaßnahmen in Außenwinkel und längs der Annatastraße	158.200,00	114.240,42	0,00
200010	37	Costruzione delle infrastrutture primarie (acquedotto, canalizzazioni, illuminazione ed asfaltatura) nella zona La Plates - Socrep	Bau der primären Infrastrukturen (Trinkwasserleitung, Kanalisierungen, Beleuchtung und Asphaltierung) in der Zone La Plates - Socrep	208,90	208,90	0,00
200010	45	Esproprio ed urbanizzazione primaria zona di espansione residenziale C3 Piti Pilat (entr. Capp. 2430/45, 2050/45 e 2730/45)	Enteignung und primäre Erschließung Wohnbauweiterungszone C3 Piti Pilat	788.328,84	787.161,54	0,00
200010	48	Ampliamento del magazzino dei vigili del fuoco e costruzione di un locale interrato per il POP primario (fibra ottica) (Entr. capp. 2105/48 e 2720/11)	Erweiterung der Feuerwehrrhalle und Bau eines unterirdischen Raumes für den primären POP (Glasfasernetz)	4.522,67	4.522,67	44.000,00
200010	50	Urbanizzazione primaria zona di espansione residenziale C3 (ex D8) "Poz de Séura" (entrata capp. 2430/50 e 2740/50)	Primäre Erschließung Wohnbau-Erweiterungszone C3 (ex D8) "Poz de Séura"	15.000,00	15.000,00	35.000,00
200010	51	Rinnovo delle infrastrutture nella via Tindlerla	Erneuerung der Infrastrukturen in der Tindlerlastraße	120.000,00	120.000,00	90.000,00

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Territorio ed ambiente (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Raumordnung und Umwelt (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Raion y ambient (urbanistiga, frab. abitatif, protezion zevila, ega da bever y eghe pazies, refudam, parchs y vért publich)

				Residui / Rückstände	Competenza / Kompet. 2014
200010	55	Esproprio ed urbanizzazione primaria zona di espansione residenziale C3 Luca 2 (entr. Capp. 2050/55, 2430/55 e 2730/55)	Enteignung und primäre Erschließung Wohnbauweiterungszone C3 Luca 2	10.000,00	500.000,00
200010	60	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	45.725,30	60.000,00
200010	64	Canalizzazione Betania/Pescosta, promenade	Kanalisierung Betania/Pescosta, Promenade	70.000,00	0,00
200010	69	Sostituzione dell'acquedotto esistente dalla valle di lender	Austausch einer bestehenden Trinkwasserleitung durch das lendental	0,00	586.000,00
200010	71	Nuova costruzione del collettore principale e dell'acquedotto zona via Mureda - via Nevel	Neubau des Hauptsammler und der Trinkwasserleitung Zone Muredastraße - Nevelstraße	0,00	122.647,00
200010	75	Costruzione infrastrutture lungo la via Nevel in località La Plates	Bau der Infrastrukturen längs der Nevelstraße in der Ortschaft La Plates	0,00	150.000,00
200020	10	Esproprio per edilizia abitativa agevolata e nella zona di espansione D6 Socrep 2 (entr. 2730/10)	Enteignung für den geförderten Wohnbau in der Erweiterungszone D6 Socrep 2	0,00	300.000,00
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, Geräten	0,00	23.000,00
200060	1	Spese per il piano urbanistico comunale	Ausgaben für den Gemeindebauleitplan	4.703,83	0,00
200060	16	Elaborazione del piano delle zone di pericolo (contrib. prov.le cap. 2420/1)	Ausarbeitung des Gefahrenzonenplanes	124.976,80	0,00
200060	20	Predisposizione del piano generale per la posa della rete in fibra ottica sul territorio comunale	Erstellung des Masterplanes für die Verlegung des Glasfasernetzes auf dem Gemeindegebiet	6.125,45	0,00
200060	21	Piano urbanistico comunale: rielaborazione del piano di recupero della zona A	Gemeindebauleitplan: Überarbeitung des Wiedergewinnungsplanes der A-Zone	105.631,03	90.000,00
				104.308,48	30.000,00

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Territorio ed ambiente (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Raumordnung und Umwelt (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Raion y ambient (urbanistiga, frab.abitatif, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vért publich)

		Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
200070	1 Versamento contributo di urbanizzazione per nuovi allacciamenti elettrici	0,00	0,00	4.000,00	0,00
200070	7 Trasferimento di capitale all'Azienda Consortile Val Gardena - Castelrotto per la realizzazione di un Centro di soccorso per la Val Gardena	343.977,73	343.977,73	0,00	0,00
200070	10 Trasferimento di capitale al Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari	11.450,00	11.450,00	0,00	0,00
200070	17 Trasferimento di capitale all'Azienda Consortile Val Gardena - Castelrotto per investimenti nel settore smaltimento rifiuti	29.083,31	29.083,31	0,00	0,00

totale
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Territorio ed ambiente (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

Summe
TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Raumordnung und Umwelt (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

endut
TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)

Raion y ambient (urbanistiga, frab.abitatif, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vért publich)

1.901.893,00 1.755.308,28 2.029.647,00 1.870.702,99

**TITOLO II - SPESE IN CONTO
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**TITEL II - AUSGABEN AUF
KAPITALKONTO
(INVESTITIONEN)**

**TITUL II - SPEISES SUN CONT
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

Settore sociale

Sozialer Bereich

Ciamp soziel

Kapitel capitolo capitul	Art. art.	Beschreibung / descrizione / description	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	7.567,85	6.810,90	0,00	0,00
200010	77	Realizzazione di una struttura casabimbo	0,00	0,00	40.000,00	40.000,00
200070	2	Trasferimento di capitale all'Azienda Consortile Val Gardena - Castelrotto per lavori per la casa di riposo e degenza	19.602,58	0,00	0,00	0,00

totale

**TITOLO II - SPESE IN CONTO
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

Summe

**TITEL II - AUSGABEN AUF
KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)**

endur

**TITUL II - SPEISES SUN CONT
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

Settore sociale

Sozialer Bereich

Ciamp soziel

27.170,43 **6.810,90** 40.000,00 **40.000,00**

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Sviluppo economico (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)

TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Wirtschaftliche Entwicklung (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)

TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)

Svilup ecunomich (endustria, cumerz, artejanat, léur da paur, bosch)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobiliare	4.880,00	4.880,00	130.923,10	37.152,28
200010	52	Realizzazione di un ponte di collegamento tra le zone artigianali	15.000,00	0,00	0,00	0,00
200010	73	Realizzazione nuovo percorso della strada forestale Pastura data Vaces	0,00	0,00	70.000,00	70.000,00
200070	26	Contributo in conto capitale all'Associazione artigiani (UNIKA)	8.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00
200070	30	Contributo in conto capitale all'Associazione Pastura data Vaces	0,00	0,00	5.000,00	5.000,00

totale
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)

Sviluppo economico (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)

Summe
TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)

Wirtschaftliche Entwicklung (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)

endut
TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)

Svilup ecunomich (endustria, cumerz, artejanat, léur da paur, bosch)

27.880,00 4.880,00 207.923,10 114.152,28

Kapitel capitolo capitul	Art.	TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)	TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)	Residui / Rückstände		Competenza / Kompeten. 2014	
			Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung (Gas, Stromversorgung, Milchhof)	Servijes de mpurtanza ecunomica (gas, strom, zentrela dal lat)	residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.		previsionsi/Voran- schläge
		Beschreibung / descrizione / descrizione						
200010	47	Realizzazione degli impianti per la produzione di energia elettrica tramite la pressione sull'acquedotto Col de Flam	Realisierung der Anlagen zur Stromerzeugung durch den Druck auf der Trinkwasserleitung Col de Flam	Realisazion di implanc per la produzion de strom cun la prescion sun la cundota d'ega da bever Col de Flam	274.560,05	274.560,05	0,00	0,00
		totale	Summe	endut				
		TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)	TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)				
		Servizi produttivi (gas, energia elettrica, centrale del latte)	Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung (Gas, Stromversorgung, Milchhof)	Servijes de mpurtanza ecunomica (gas, strom, zentrela dal lat)	274.560,05	274.560,05	0,00	0,00
		totale	Summe	endut	6.213.017,95	5.577.974,11	5.320.426,24	4.207.972,82
		TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)	TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)				

TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI

TITOL III - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN RETUDES DE EMPRESC'

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompet. 2014	
			residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.
12020	55	Rimborso al fondo di rotaz. prov. del mutuo senza interessi per esproprio aree per edil. abitativa agevolata e per opere urbanizzaz. prim. zona di espansione per edilizia abitativa C3 Luca 2 (rimborso coperto dall'assegnazione aree cap. 2050/55)	0,00	0,00	200.000,00	200.000,00
300020	4	Rateizzazione contabile del fitto riscosso anticipatamente per 10 anni per l'autosilo Stazion (giro con cap. di entr. 1580/9 per 18.000 Euro/anno dal 2010 al 2019 compreso)	0,00	0,00	18.000,00	18.000,00
300030	1	Rimborso quote capitale di mutui e prestiti	0,00	0,00	1.050.566,00	1.049.887,22

totale
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI

Summe
TITEL III - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN

endut
TITUL III - SPEISES PER RETUDES DE EMPRESC'

0,00

0,00

1.268.566,00

1.267.887,22

**TITOLO IV - SPESE PER SERVIZI TITEL IV - AUSGABEN FÜR
DIENSTE FÜR RECHNUNG
DRITTER**

**TITUL VI - SPEISES DA
SERVIJES PER CONT DE TERC**

Kapitel capitolo capitul	Art. articol articol	Beschreibung / descrizione / description		Residui / Rückstände			Competenza / Kompet.	
				residui al / Rückstände am 01.01.2014	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.	
400010	0	Ritenute previdenziali e assistenziali, personale	Abzüge für Fürsorge und Sozialversicherung des Personals	Retenides previdenzielles y assistenzielles, personal	2,32	0,00	150.000,00	130.936,72
400020	1	Versamento ritenute Irpef amministratori, compensi professionali, espropri, contributi	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge auf Zuwendungen an die Gemeindeverwalter, auf Vergütungen an Freiberufler, auf Entlohnungen, auf Beiträge	Paiaimènt dla retenides Irpef amministradèures, sun paiaimènc profesionei, sun espropriaziòns, sun cuntribuc	663,24	0,00	150.000,00	126.224,83
400020	2	Versamento ritenute Irpef personale	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge, Personal	Paiaimènt retenides Irpef personal	1,40	0,00	230.000,00	197.656,22
400030	0	Ritenute al personale per conto di terzi	Überweisung der Gehaltsabzüge des Personals auf Rechnung Dritter	Retenides al personal per cont de tèrc	2.176,45	2.176,45	16.000,00	9.118,12
400040	1	Deposito cauzioni attive	Hinterlegung von Aktivkautionen	Depusitèdes de cauziòns atives	0,00	0,00	5.000,00	0,00
400040	2	Restituzione di depositi cauzionali a terzi	Rückerstattung von Kautionen an Dritte	Retuda de cauziòns a tèrc	14.000,00	14.000,00	15.000,00	7.750,00
400050	1	Servizi per conto dello Stato	Dienstleistungen auf Rechnung des Staates	Servijes per cont dl Stat	383,95	0,00	30.000,00	3.321,61
400050	2	Servizi per conto di altri enti pubblici	Dienstleistungen auf Rechnung anderer öffentlicher Körperschaften	Servijes per cont de altri ènc publics	9.245,88	0,00	100.000,00	75.244,12
400050	3	Servizi per conto di terzi	Dienste auf Rechnung Dritter	Servijes per cont de tèrc	99.097,22	99.097,22	50.000,00	16.872,57
400050	10	Canoni annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	Jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	Tarifes di posc' da lascé i auti publics che ti spjeta al amministradèur dl post da lascé l'auto	5.434,50	5.434,50	32.000,00	30.252,49
400060	0	Anticipazione di fondi per il servizio economato	Vorschuss für den Ökonomatsdienst	Antizipaziòn per l servisc d'economat	0,00	0,00	10.000,00	3.000,00
400070	0	Spese contrattuali anticipate per c/ terzi	Vorgestreckte Vertragskosten zulasten Dritter	Spèises de cuntrat antizipèdes per c/ tèrc	2.364,58	0,00	20.000,00	9.843,50

totale	Summe	endut
TITOLO IV - SPESE PER SERVIZI PER CONTO TERZI	TITEL IV - AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER	TITUL IV - SPEISES DA SERVIJES PER CONT DE TERC
133.369,54	120.708,17	808.000,00
		610.220,18

Residui / Rückstände	Competenza / Kompet. 2014	
	previsioni/Voranschläge	impegni / Verpflicht.
residui al / Rückstände am 01.01.2014		

TOTALE SPESE

SUMME AUSGABEN

SPEISES ENDUT

7.539.960,22

6.795.593,38

14.726.063,14

12.440.357,88